

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

# LAVE-LINGE

---



**Avant de commencer l'installation, lire attentivement ces instructions. Cela simplifiera l'installation et assurera que le produit soit installé correctement et en toute sécurité. Conserver ces instructions à proximité du produit après installation pour référence ultérieure.**

FR FRANÇAIS

AR العربية

T1188NEHVE

T1188NEHVA

T1388NEHVE




# TABLE DES MATIÈRES

Ce manuel peut contenir des images ou un contenu pouvant être différents du modèle que vous avez acheté.  
Ce manuel est sujet à révision par le fabricant.

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....</b>	<b>4</b>
Consignes importantes relatives à la sécurité.....	4
<b>INSTALLATION.....</b>	<b>10</b>
Pièces et spécifications.....	10
Exigences du lieu d'installation.....	12
Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.....	13
Installation du tuyau de vidange.....	14
Mise à niveau de l'appareil.....	15
<b>UTILISATION.....</b>	<b>16</b>
Aperçu de l'utilisation.....	16
Préparation du linge.....	16
Ajouter de la lessive, de l'assouplissant et de l'eau de Javel.....	18
Panneau de commande.....	20
Programme de lavage.....	22
Options et fonctions supplémentaires.....	23
<b>FONCTIONS SMART.....</b>	<b>27</b>
Utilisation de Smart Diagnosis.....	27
<b>MAINTENANCE.....</b>	<b>28</b>
Entretien après chaque lavage.....	28
Nettoyage périodique de l'appareil.....	28
<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>31</b>
Avant d'appeler le service.....	31
Pas de garantie limitée.....	38

Les consignes de sécurité suivantes sont destinées à éviter les risques ou dommages imprévus issus d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil.

Les consignes sont séparées en 'AVERTISSEMENT' et 'ATTENTION' comme décrit ci-dessous.

 Ce symbole s'affiche pour indiquer des problèmes et des utilisations qui peuvent présenter des risques. Lire attentivement la partie qui comporte ce symbole et suivre les instructions afin d'éviter tout risque.

 **AVERTISSEMENT**

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

 **ATTENTION**

Cela indique que tout manquement à suivre les instructions peut entraîner des blessures légères ou endommager l'appareil.

## Consignes importantes relatives à la sécurité

 **AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque d'explosion, d'incendie, de décès, de choc électrique, de blessure ou d'ébouillantage de personnes lors de l'utilisation de cet appareil, suivez les précautions de base, y compris les suivantes :**

## Sécurité technique

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou toute autre personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
- Utiliser un tuyau ou des ensembles de tuyaux neufs fournis avec l'appareil. La réutilisation d'anciens tuyaux peut provoquer une fuite d'eau et des dommages matériels consécutifs.
- Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des foyers particuliers uniquement, et non dans des applications telles que :
  - Des cuisines du personnel dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail ;
  - Maisons de ferme ;
  - Par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - Des environnements de type chambres d'hôtes ;
  - Espaces à usage commun dans des immeubles ou dans des laveries.
- La pression d'eau d'arrivée doit être comprise entre 30 et 800 kPa.
- La capacité maximale de certains cycles, en poids de vêtements secs, est de :

T1188NEHVA / T1188NEHVE	T1388NEHVE
11 kg	13 kg

## Installation

- Ne jamais faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé, défectueux, partiellement démonté ou a des pièces manquantes ou cassées, y compris si le cordon ou la fiche est endommagée.
- Cet appareil ne doit être transporté que par deux personnes ou plus tenant l'appareil en toute sécurité.

- Ne pas installer l'appareil dans un endroit humide et poussiéreux. Ne pas installer ou ranger l'appareil dans une zone en plein air, ou toute autre zone soumise à des conditions telles que la lumière du soleil, le vent ou la pluie ou à des températures inférieures à zéro.
- S'assurer que la fiche d'alimentation est complètement insérée dans la prise.
- Ne pas brancher l'appareil à une multiprise ou une rallonge électrique.
- Ne pas modifier la fiche d'alimentation fournie avec l'appareil. Si elle ne correspond pas à la prise, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise adaptée.
- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en donnant un chemin de moindre résistance au courant électrique.
- Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur de terre et d'une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.
- Une mauvaise connexion du conducteur de terre peut entraîner un risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien ou un personnel de service qualifié si vous avez des doutes quant à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.
- Serrez et fixez les embouts de connexion du tuyau de vidange pour éviter toute séparation.
- Pour les modèles ne disposant que d'un robinet d'arrivée d'eau, ne pas le relier à l'eau chaude. Relier uniquement à l'eau froide.

## Utilisation

- Ne pas utiliser d'objets tranchants comme un couteau ou des ciseaux pour forcer sur l'unité ou essayer de la faire fonctionner.
- Ne pas essayer de séparer les panneaux ou de démonter l'appareil.
- Ne pas réparer ou remplacer les pièces de l'appareil. Toutes les tâches de réparation et de maintenance doivent être réalisées par un professionnel qualifié sauf recommandation spécifique indiquée dans le présent manuel. Utiliser uniquement des pièces d'origine homologuées.

- Ne pas mettre d'animaux vivants dans l'appareil, comme des animaux domestiques.
- Garder la zone sous et autour de l'appareil exempte de matériaux combustibles tels que des peluches, du papier, des chiffons, des produits chimiques, etc.
- Ne pas laisser l'appareil porte ouverte. Les enfants peuvent s'accrocher à la porte ou ramper à l'intérieur de l'appareil, causant des dommages ou des blessures.
- Ne pas laver ou sécher des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances combustibles ou explosives (comme des cires, des décolorants, de l'huile, de la peinture, de l'essence, des dégraissants, des solvants de nettoyage à sec, du kérosène, du pétrole, des dissolvants, de la térébenthine, de l'huile végétale, de l'huile de cuisine, de l'acétone, de l'alcool, etc.). Toute utilisation incorrecte peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne jamais toucher l'appareil pendant qu'il fonctionne. Attendre que le tambour soit complètement arrêté.
- En cas de fuite d'eau de l'appareil, débrancher la fiche électrique et contacter le centre d'information client LG Electronics.
- Fermer les robinets d'eau pour réduire la pression sur les tuyaux et les valves et minimiser les fuites si une cassure ou une rupture surviennent. Vérifier l'état des tuyaux de remplissage; ils peuvent nécessiter un remplacement après 5 ans.
- Ne pas utiliser ou stocker de substances inflammables ou combustibles (éther, benzène, alcool, produits chimiques, GPL, pulvérisateur combustible, insecticide, désodorisant, cosmétiques, etc.) à proximité de l'appareil.
- En cas de fuite de gaz (isobutane, propane, gaz naturel, etc.) à l'intérieur du logement, ne pas toucher l'appareil ni la fiche d'alimentation et ventiler immédiatement la zone.
- Si le tuyau de vidange ou d'arrivée est gelé en hiver, n'utiliser qu'après dégel.
- Conserver toutes les lessives, les assouplissants et les agents de blanchiment hors de la portée des enfants.

- Ne pas toucher la fiche d'alimentation ou les commandes de l'appareil avec des mains mouillées.
- Ne pas plier excessivement le câble d'alimentation ou placer un objet lourd sur celui-ci.
- Ne mettez pas votre main, pied ou quoi que ce soit sous l'appareil pendant qu'il est en fonctionnement.
- Évitez de toucher l'eau qui est vidangée de l'appareil pendant le lavage.
- Assurez-vous que le drainage fonctionne correctement. Si l'eau n'est pas correctement évacuée, votre sol peut être inondé.
- Si, pendant l'essorage, l'ouverture de la porte n'arrête pas le tambour dans environ 10 secondes, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre revendeur ou un centre de service LG Electronics.
- Ne pas utiliser une prise, un câble ou une rallonge dont la capacité électrique est inférieure à la capacité nominale de l'appareil.
- Lorsque la température de l'air est élevée et la température de l'eau est faible, la condensation peut se produire et mouiller par conséquent le sol.
- Essuyer la saleté ou la poussière sur les contacts de la prise d'alimentation.
- Dans certaines conditions, l'hydrogène peut être produit dans un chauffe-eau qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. Le gaz d'hydrogène peut être explosif dans ces circonstances. Si l'eau CHAUDE n'a pas été utilisée pendant deux semaines ou plus, éviter les risques de dommages ou de blessures en ouvrant tous les robinets d'eau CHAUDE et en les laissant couler pendant plusieurs minutes. Effectuer cette opération avant d'utiliser tout appareil électrique qui est relié au système d'eau CHAUDE. Cette procédure simple permettra d'évacuer tout le gaz d'hydrogène accumulé. Étant donné que le gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue ou tout appareil pendant ce processus.

## **Maintenance**

- Retirer la fiche d'alimentation lorsque vous nettoyez l'appareil.
- Brancher correctement le cordon d'alimentation dans la prise de courant après avoir enlevé complètement toute humidité et poussière.
- Ne pas vaporiser d'eau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil pour le nettoyer.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation. Toujours saisir fermement la prise électrique et la tirer tout droit pour la sortir de la prise de courant.
- Le démontage, la réparation ou la modification de l'appareil ne doit être effectuée que par un personnel de service qualifié du centre de service LG Electronics. Si vous déplacez et installez l'appareil dans un endroit différent, veuillez contacter un centre d'information client LG Electronics.

## **Élimination**

- Avant de mettre au rebut un appareil usagé, le débrancher. Couper le câble directement derrière l'appareil pour éviter toute mauvaise utilisation.
- Éliminer tous les matériaux d'emballage (comme les sacs en plastique et le polystyrène) loin des enfants. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer une suffocation.
- Enlever la porte avant que cet appareil ne soit retiré du service ou éliminer afin d'éviter le danger que des enfants ou de petits animaux soient piégés à l'intérieur.

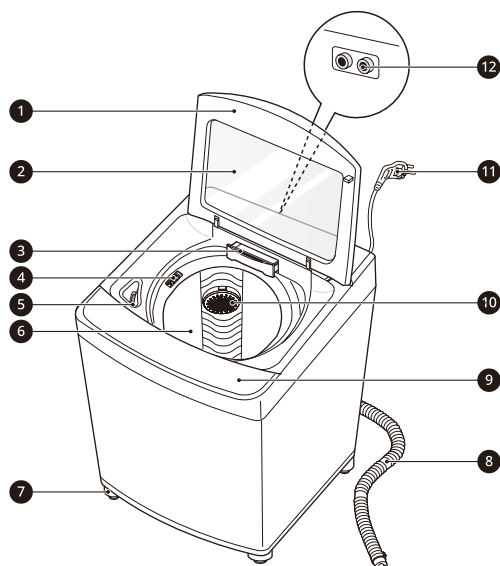
## Pièces et spécifications

### REMARQUE

- L'aspect et les caractéristiques peuvent être modifiés sans préavis pour améliorer la qualité de l'appareil.

### Vue de face

\* Cette fonction est uniquement disponible sur certains modèles.

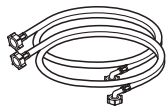


- 1 Porte
- 2 VERRE TREMPÉ
- 3 Bac distributeur de lessive
- 4 Distributeur d'assouplissant textile
- 5 Distributeur de javellisant
- 6 Tambour
- 7 Pieds réglables
- 8 Tuyau de vidange\*
- 9 Panneau de commande
- 10 Filtre à charpie
- 11 Cordon d'alimentation
- 12 Arrivées d'eau chaude et froide

## Accessoires

\* Cette fonction est uniquement disponible sur certains modèles.

①



②



③



① Tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide

② Tuyau de Vidange

③ Lien d'attache\*

## Caractéristiques

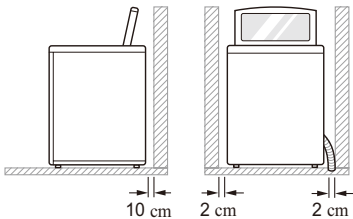
Modèle	T1188NEHVE T1188NEHVA T1388NEHVE
Alimentation électrique	220 - 240 V~, 50 Hz
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)	590 mm x 606 mm x 960 mm
Poids de l'appareil	39 kg

## Exigences du lieu d'installation

Avant d'installer l'appareil, lisez les informations suivantes afin d'installer l'appareil à un endroit adapté.

### Lieu d'installation

- Installer l'appareil sur un sol plat et rigide suffisamment résistant pour supporter le poids de l'appareil plein. (Pente acceptable sous l'appareil : 1°)
- Ne jamais essayer de corriger les inégalités du sol avec des morceaux de bois, de carton ou des matériaux similaires sous l'appareil.
- S'il est impossible d'éviter le positionnement de l'appareil à côté d'une cuisinière à gaz ou d'un poêle à charbon, une isolation (85 X 60 cm) recouverte d'une feuille d'aluminium sur le côté faisant face à la cuisinière ou au poêle doit être insérée entre les deux appareils.
- Veuillez vous assurer que lorsque l'appareil est installé, il soit facilement accessible à un technicien en cas de panne.
- L'écart entre l'appareil et le mur doit être de **10 cm** à l'arrière et de **2 cm** à droite et à gauche.



### ⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil doit exclusivement être utilisé à des fins domestiques et ne doit pas être employé dans les applications mobiles.

### REMARQUE

- Ne pas installer cet appareil sur une surface surélevée ou une plateforme, un socle ou un support. Cela pourrait entraîner des blessures ou de graves dysfonctionnements.

## Ventilation

- S'assurer que la circulation d'air autour de l'appareil ne soit pas entravée par des tapis, carpettes, etc.

## Température ambiante

- Ne pas installer l'appareil dans des pièces qui puissent atteindre une température négative. Des tuyaux gelés peuvent éclater sous la pression. La fiabilité de l'unité de commande électronique peut être altérée à des températures inférieures au point de congélation.
- Si l'appareil est livré en hiver et que la température est négative, placer l'appareil à température ambiante pendant quelques heures avant de le mettre en service.

## Raccordement électrique

- Ne pas utiliser de rallonge ni de double adaptateur.
- Toujours débrancher l'appareil et couper l'alimentation en eau après utilisation.
- Raccorder l'appareil à une prise de terre conformément à la réglementation sur le câblage électrique en vigueur.
- L'appareil doit être positionné de sorte que la prise soit facilement accessible.
- La prise de courant doit être à moins de 1,5 mètre de l'un des deux côtés de l'appareil.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Les réparations sur l'appareil ne doivent être effectuées que par un personnel qualifié. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent provoquer des blessures ou de graves dysfonctionnements. Contacter le centre de service LG Electronics.
- La fiche d'alimentation doit être branchée dans une prise appropriée, installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

## Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau

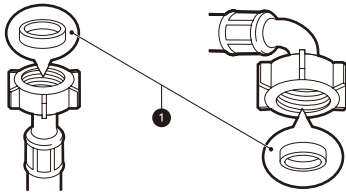
Avant de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau, vérifier le type de raccord, puis choisir les instructions correctes.

### Remarque concernant le raccordement

- La pression d'alimentation en eau doit être comprise entre **30 kPa** et **800 kPa** (0,3 - 8,0 kgf/cm<sup>2</sup>). Si la pression d'alimentation en eau est supérieure à **800 kPa**, un appareil de décompression doit être installé.
- Ne pas serrer le tuyau d'arrivée d'eau excessivement.
- Vérifier régulièrement l'état du tuyau et le remplacer si nécessaire.

### Contrôle du joint en caoutchouc

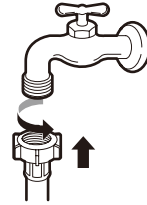
Deux joints en caoutchouc ❶ sont fournis avec les tuyaux d'arrivée d'eau. Ils sont utilisés pour empêcher les fuites d'eau. S'assurer que le raccordement aux robinets soit suffisamment serré.



## Raccordement du tuyau au robinet d'eau

### Raccordement d'un tuyau de type vissé à un robinet avec filetage

Visser le raccord du tuyau au robinet d'alimentation en eau.



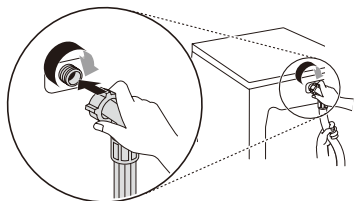
### REMARQUE

- Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau, ouvrir le robinet d'eau pour éliminer les substances étrangères (terre, sable, sciure, etc.) des conduites d'eau. Laisser couler l'eau dans un seau et vérifier la température de l'eau.

## Raccordement du tuyau à l'appareil

Visser le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'arrivée d'eau, à l'arrière de l'appareil.

- Ne pas raccorder le tuyau à l'alimentation en eau chaude pour les modèles à une seule arrivée d'eau. Raccorder à l'eau froide uniquement.



## REMARQUE

- Après avoir terminé la connexion, en cas de fuites d'eau du tuyau, répéter les mêmes étapes. Utiliser le type de robinet le plus classique pour l'alimentation en eau. Au cas où le robinet soit carré ou trop grand, retirer la plaque de guidage avant d'insérer le robinet dans l'adaptateur.

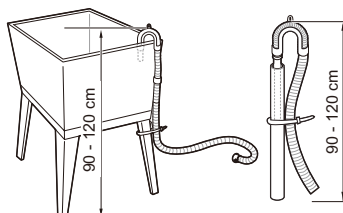
## Installation du tuyau de vidange

Avant le raccordement du flexible de vidange, vérifier le modèle de votre tuyau de vidange et choisir les instructions correctes.

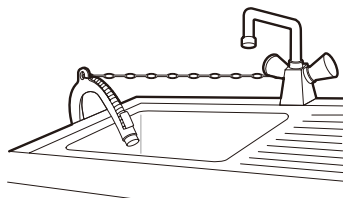
### Installation du tuyau de vidange avec le support coudé

Le tuyau de vidange ne doit pas être placé au-delà de **120 cm** au-dessus du sol. L'eau de l'appareil ne peut pas être évacuée ou peut être évacuée lentement.

- Une bonne fixation du tuyau de vidange permettra de protéger le sol contre les dommages dus à des fuites d'eau.



- Si le tuyau de vidange est trop long, ne pas l'insérer de force dans la sortie de vidange. Cela provoquera un bruit anormal.
- Lors de l'installation du tuyau de vidange à un évier, l'attacher avec une ficelle, une attache ou une chaîne.



## REMARQUE

- La hauteur de décharge doit être d'environ **90 à 120 cm** du sol.

## Mise à niveau de l'appareil

### Contrôle du niveau

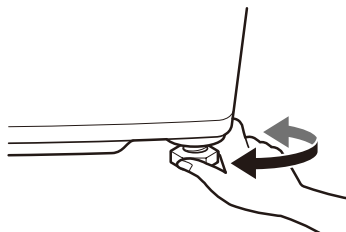
Mettre à niveau l'appareil permet d'éviter certains bruits et vibrations inutiles. Il convient de s'assurer que l'appareil est parfaitement à niveau après installation.

- Si l'appareil bascule lorsque l'on pousse sur la plaque supérieure de l'appareil en diagonale, les pieds doivent être réajustés.

### Ajustement et mise à niveau des pieds

Si l'appareil n'est pas parfaitement à niveau, tourner les pieds réglables jusqu'à ce que l'appareil n'oscille plus.

- Tourner les pieds réglables dans le sens des aiguilles d'une montre pour lever ou dans le sens inverse pour abaisser, en procédant d'avant en arrière, côté par côté, coin par coin.



### REMARQUE

- Ne pas insérer de morceaux de bois, etc. sous les pieds.
- Les sols en bois ou autres types de sol suspendus contribueront à l'excès de vibrations et au déséquilibre. Il peut être nécessaire de renforcer ou de consolider les sols en bois pour arrêter ou réduire les bruits et vibrations excessifs.
- Ne pas installer l'appareil sur une surface surélevée ou une plateforme, car il pourrait devenir instable et provoquer de graves blessures et dommages.

- Si l'appareil est installé sur un sol inégal, affaibli ou incliné provoquant des vibrations excessives, une défaillance de l'essorage ou erreur UE peut survenir. Il doit être placé sur un sol ferme et nivelé pour éviter les dysfonctionnements d'essorage.

## Aperçu de l'utilisation

### Utilisation de l'appareil

Avant le premier lavage, sélectionner le programme **Normal** et ajouter la moitié de la quantité normale de lessive. Démarrer l'appareil sans linge.

- Cela éliminera du tambour les résidus et l'eau ayant pu rester enfermés lors de la fabrication.

- 1 Trier le linge et charger les articles.
  - Trier le linge par type de textile, niveau de salissure, couleur et taille des vêtements au besoin. Ouvrir la porte et charger les articles dans l'appareil.
- 2 Ajouter de la lessive, de l'assouplissant et/ou de l'eau de Javel
  - Ajouter la quantité appropriée de lessive dans le bac à produits lessiviels. Si nécessaire, ajouter de l'eau de Javel ou un assouplissant dans les zones appropriées du bac.
- 3 Allumer l'appareil.
  - Appuyez sur le bouton **ETEINDRE** pour mettre l'appareil sous tension.
- 4 Choisir le cycle de lavage souhaité.
  - Appuyer sur le bouton **Programme** plusieurs fois jusqu'à ce que le programme désiré soit sélectionné.
  - Sélectionner le bouton « Option » pour ajuster la température de lavage, la vitesse d'essorage, etc. Consulter les étiquettes d'entretien de vos vêtements afin de repérer tout avertissement ou toute instruction spéciale.
- 5 Démarrer le cycle.
  - Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÉT** pour lancer le cycle.
  - L'appareil s'agitiera brièvement sans eau pour mesurer le poids du linge.
  - Si vous n'appuyez pas sur le bouton **MARCHE/ARRÉT** pendant un certain temps, l'appareil s'éteindra et tous les réglages seront perdus.

### 6 Fin du cycle.

- Lorsque le cycle est terminé, une mélodie retentit. Retirer immédiatement vos vêtements de l'appareil pour réduire le froissement.

### REMARQUE

- La fonction **Auto Restart** (redémarrage automatique) permet au cycle de redémarrer par lui-même en cas de panne de courant. Il démarre à partir du point où il s'est arrêté.

## Préparation du linge

Pour de meilleurs résultats de lavage, trier puis préparer le linge en fonction des symboles apparaissant sur les étiquettes d'entretien.






### Tri du linge

- Pour de meilleurs résultats de lavage, trier puis préparer le linge en fonction du type de textile et de la température de lavage indiqués sur les étiquettes d'entretien. Ajuster la température d'essorage pour le lavage.
- Niveau de salissure (élevé, normal, léger) : Trier les vêtements en fonction de leur niveau de salissure. Si possible, ne pas laver des vêtements très sales avec d'autres à peine sales.
- Couleur (blanc, couleurs vives, couleurs sombres) : Laver les vêtements sombres ou teints séparément des vêtements blancs ou de couleur vive. Mélanger couleurs teintes et couleurs pâles peut entraîner des transferts de couleurs ou une décoloration des vêtements de couleur.
- Peluches (vêtements producteurs ou récepteurs de peluches) : Laver séparément les tissus qui produisent des peluches de ceux qui les attirent. Les vêtements producteurs de peluches peuvent entraîner un boulochage sur les vêtements récepteurs.

## Lecture des étiquettes d'entretien

Cela vous indique le contenu des tissus de vos vêtements et comment les laver.

### Symboles sur les Étiquettes de Soins

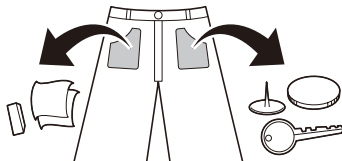
Symbole	Type de lavage/tissu
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage normal</li> <li>• Coton, textiles mixtes</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Easy Care</li> <li>• Synthétique, textiles mixtes</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage délicat</li> <li>• Délicats</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à la main uniquement</li> <li>• Laine, soie</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas laver</li> </ul>

### REMARQUE

- Les tirets sous le symbole vous renseignent sur le type de tissu et la contrainte mécanique maximale autorisée.

## Contrôle du linge avant chargement

- Mélanger les grands et petits vêtements dans une même charge. Charger les grands articles en premier. Les grands articles ne doivent pas représenter plus de la moitié de la charge totale.
- Ne pas laver les petits articles seuls. Ajouter 1 ou 2 articles similaires à la charge de lavage pour éviter tout déséquilibre.
- Vider toutes les poches. Certains objets comme des clous, des pinces à cheveux, des allumettes, des stylos, des pièces de monnaie ou des clés peuvent provoquer des dommages irréversibles tant sur l'appareil que sur les vêtements.



- Laver les articles délicats (bas, soutien-gorges à armature) dans un filet de lavage.
- Fermer les fermetures à glissière, les crochets et les attaches de sorte que ces éléments n'accrochent pas les autres vêtements.
- Pré-traiter la saleté et les taches en saturant la saleté et les taches avec de la lessive dissoute et en frottant pour éliminer la saleté.

### ! ATTENTION

- Ne pas laver ou essorer les éléments marqués ou connus comme résistants à l'eau ou imperméables à l'eau, même si l'étiquette d'entretien du produit sur l'élément autorise le lavage en machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves dommages à votre linge, votre appareil et/ou des dommages matériels à la suite de frottements anormaux de l'appareil.
  - Exemples d'éléments imperméables ou résistants à l'eau incluant certains matelas, couvre-matelas, vêtements de pluie, matériel de camping, vêtements de ski, vêtements de plein air et des articles similaires.

## Ajouter de la lessive, de l'assouplissant et de l'eau de Javel

### Dosage de la lessive

- La lessive doit être choisie en fonction du type de tissu, de la couleur, du niveau de salissure et de la température de lavage, et doit être utilisée en suivant les instructions du fabricant de la lessive.
- Trop de lessive entraîne une mousse excessive, ce qui nuit à la qualité de lavage.
- Lorsque vous utilisez une lessive liquide, suivez les directives fournies par le fabricant de la lessive.
- Vous pouvez verser la lessive liquide directement dans le compartiment principal de lessive si vous démarrez le cycle de lavage immédiatement. Il est également recommandé de l'ajouter dans le tambour en même temps que vous chargez le linge.
- Ne pas utiliser de lessive liquide si vous utilisez la fonction **Différer** ou si vous avez sélectionné l'option **Pre lavage+Normal**, car le liquide peut durcir.
- Réduire la quantité de lessive si la quantité de mousse est excessive.
- L'utilisation de lessive peut devoir être ajustée selon la température de l'eau, la dureté de l'eau, la charge et le niveau de salissure de la charge. Pour de meilleurs résultats, éviter les excès de mousse.
- Se reporter à l'étiquette des vêtements avant de choisir le détergent et la température de l'eau :
- Utiliser exclusivement une lessive adaptée au type de vêtement concerné :
  - Lessives génériques en poudre pour tous types de tissus
  - Lessives en poudre pour tissus délicats
  - Lessives liquides pour tous types de tissus ou lessives désignées seulement pour la laine
- Pour de meilleures performances de lavage et de blanchiment, utiliser une lessive contenant de l'eau de Javel générique en poudre.
- La lessive est distribuée depuis le distributeur au début du cycle.
- Diluer la lessive liquide avec de l'eau, verser dans le tambour et démarrer le cycle.

### ⚠ ATTENTION

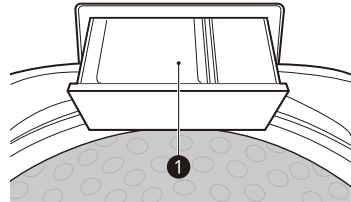
- Utiliser une lessive liquide sans dilution, ou laisser la lessive pendant une longue période après le versement de la lessive liquide diluée dans le tambour pourrait provoquer des dommages, un délavage ou une décoloration du tissu.

### REMARQUE

- Ne pas laisser durcir la lessive. Cela peut provoquer des blocages, de mauvaises performances de rinçage ou des odeurs.
- Pleine charge: Conformément aux recommandations du fabricant
- Charge partielle: 3/4 de la quantité normale
- Charge minimale: 1/2 charge

### Ajouter de la lessive

- Ajouter la quantité mesurée de lessive dans le compartiment de lessive ①.



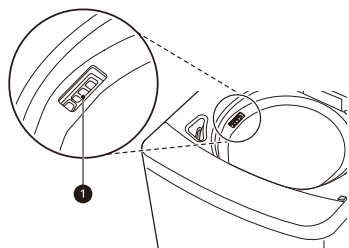
- Utiliser davantage de lessive si votre eau est dure, si vos articles sont de grande taille, si vos sols sont gras ou huileux ou si vous effectuez un lavage basse température.
- Les flocons de savon ou de poudres de savon granulés ne doivent pas être utilisés dans l'appareil. Lors du lavage de la laine, veiller à utiliser une lessive appropriée.

### REMARQUE

- Utiliser la quantité de lessive adaptée. Trop de lessive, d'eau de Javel ou d'assouplissant peut provoquer un trop-plein ou un dysfonctionnement.

## Ajouter de l'assouplissant

- L'assouplissant doit être utilisé conformément aux instructions du fabricant de l'assouplissant.
- Verser la quantité mesurée d'assouplissant textile directement dans le bac distributeur d'assouplissant ❶.



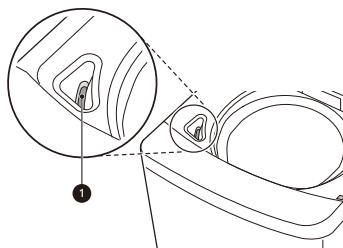
- Si l'assouplissant est concentré, il doit être dilué.
- Ne pas laisser l'assouplissant dans le bac distributeur d'assouplissant pendant plus de 2 jours. L'assouplissant peut durcir.
- L'assouplissant sera automatiquement ajouté au cours du dernier cycle de rinçage.
- Ne jamais utiliser de solvants (benzène, etc.).

### REMARQUE

- Ne pas verser plus de 35 ml d'assouplissant. Verser une quantité excessive d'assouplissant, au-delà de la limite maximale, peut provoquer un déchargement prématuré de l'assouplissant, ce qui peut tacher les vêtements.
- Un gobelet doté d'un bec verseur peut vous aider à éviter les fuites.
- Ne pas verser l'assouplissant directement dans le linge. Cela créerait sur les vêtements des taches difficiles à éliminer.

## Ajouter de l'eau de Javel

- Avant de démarrer l'appareil, verser la quantité mesurée d'eau de Javel directement dans le bac distributeur d'eau de Javel ❶. Éviter toute éclaboussure ou tout remplissage excessif.



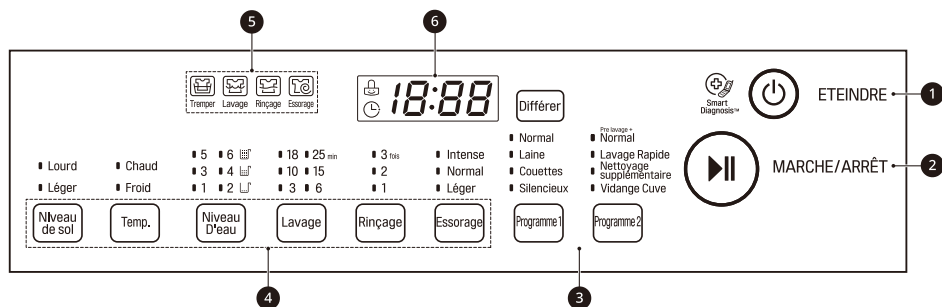
- Mélanger l'eau de Javel en poudre avec de l'eau pour obtenir une consistance liquide et verser dans le bac distributeur d'eau de Javel.
- Vérifier l'étiquette d'entretien des vêtements pour des instructions spéciales et séparer le linge à blanchir.
- Diluer le liquide de blanchiment au chlore avec de l'eau.
- Mesurer la quantité recommandée d'eau de Javel en suivant attentivement les instructions sur la bouteille.

### ⚠ ATTENTION

- Ne jamais verser l'eau de Javel liquide non diluée directement sur le linge ou dans le panier de lavage. Cela peut provoquer un changement de couleur ou endommager le linge.
- Ne pas verser l'eau de Javel en poudre dans le bac distributeur d'eau de Javel. La poudre pourrait durcir et bloquer le bac distributeur.

# Panneau de commande

## Fonctions du panneau de commande



### 1 Bouton ETEINDRE

- Appuyer sur le bouton **ETEINDRE** pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.
- L'appareil s'éteint automatiquement une fois un certain temps est écoulé après la fin du lavage.

### 2 Bouton MARCHE/ARRÊT

- Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour démarrer ou mettre en pause le cycle de lavage.
- Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour arrêter temporairement un cycle de lavage.

## REMARQUE

- Si vous n'appuyez pas sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pendant un certain temps, l'appareil s'éteindra et tous les réglages seront perdus.

### 3 Bouton Programme

- Les programmes sont disponibles selon le type de linge.
- Un voyant s'allume pour indiquer le programme sélectionné.





### 4 Options et fonctions supplémentaires

- Vous pouvez vous servir des options et fonctions supplémentaires pour personnaliser les programmes.

### 5 Indicateur de statut du cycle

- L'indicateur de statut du cycle s'allume avant le démarrage.
- L'indicateur de statut du cycle clignote pendant que le processus concerné est en cours puis s'éteint une fois le processus terminé.

## 6 Affichage

- L'écran affiche les réglages, le temps restant estimé, les options et les messages de statut. Lorsque l'appareil est mis sous tension, les réglages par défaut s'allument à l'écran.
-  : Lorsqu'un programme est sélectionné, la durée par défaut du programme s'affiche. Cette durée peut changer en fonction des options sélectionnées.
  - Si l'écran affiche , la durée sera affichée une fois que le capteur de charge aura détecté le poids du linge.
  - La durée affichée n'est qu'une estimation. Différents facteurs externes (poids du linge, température ambiante, température de l'eau d'arrivée, etc.) peuvent modifier la durée réelle.
-  : Cette icône s'allume lorsque la fonction **Verrouillage enfant** est sélectionnée pour verrouiller les commandes.
-  : Cette icône s'allume lorsque l'on appuie sur le bouton **Différer** pour définir un temps différé.

## Programme de lavage

Les programmes de lavage sont conçus pour offrir le meilleur résultat de lavage en fonction des différents types de vêtements.

- Appuyer sur le bouton **Programme** pour sélectionner le programme souhaité.
- Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, le témoin lumineux du programme de lavage correspondant s'allume.

### Normal

Utiliser ce programme pour laver du linge normal. Le capteur intégré détecte le poids du linge et calcule les paramètres du lavage, du rinçage et de l'essorage en conséquence.

- Si de l'eau ou du linge mouillé est déjà dans le tambour avant le démarrage, le niveau d'eau sera augmenté.
- Pour les articles volumineux légers, le niveau d'eau peut être trop faible. Augmenter le niveau d'eau manuellement.

### Laine

Utiliser ce programme pour laver les tissus délicats comme les sous-vêtements et les lainages. Avant le lavage, vérifier l'étiquette de soin pour les instructions de lavage.

- Ce programme utilise un essorage lent pour éviter d'endommager les vêtements, donc le linge sera plus humide que la normale.

### REMARQUE

- Suspendre ou poser les délicats à plat pour les faire sécher.
- Uniquement l'eau froide sera utilisée pour ce programme étant donné que l'eau chaude peut endommager le linge.

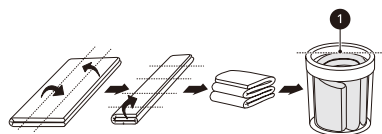
## Couettes

Utiliser ce programme pour laver une couverture ou de la literie présentant le signe de lavage à la main sur l'étiquette d'entretien.

- Les literies en cachemire, les couvertures acryliques, les couvertures à filature mixte, les couvertures de laine, le remplissage (polyester 101), et les draps de lit peuvent être endommagés si on les laisse flotter. Il est recommandé d'acheter un filet de lavage séparé pour laver.
- Séparer les articles de literie des vêtements généraux. Cela pourrait déséquilibrer le linge, ce qui entraînerait des résultats de lavage anormaux.
- L'essorage pourrait prendre plus de temps pour redistribuer la lessive si les articles de literie sont regroupés sur un côté.
- Ne jamais laver une couverture, un tissu, une moquette ou des chaussures électriques. Cela peut endommager l'appareil et les autres éléments de la charge de lavage.
- Insérer la literie dans un filet de lavage, la faire tremper et la plonger dans l'eau de manière à ce qu'elle soit moins encline à flotter. Si les éléments flottent pendant le lavage ou l'essorage, cela pourrait endommager l'appareil et le linge.
- Quelle que soit la taille, nous vous recommandons de laver la literie article par article. Si deux articles de literie avec différents matériaux sont lavés en même temps, cela pourrait causer un essorage anormal dû à un déséquilibre.

## ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous insérez une couverture dans le tambour, ne pas la charger au-delà de la ligne maximale ①. La couverture doit être immergée dans l'eau. Dans le cas contraire, ou en cas de surcharge dans l'appareil, la charge de lavage ou l'appareil pourraient être endommagés.



## Silencieux

Utiliser ce programme pour laver les vêtements tranquillement en particulier à la fin de la nuit et l'aube.

- Le programme prend plus de temps de lavage que le programme **Normal**.
- Pour réduire le bruit pendant l'essorage, ce programme utilise un essorage lent qui évite que le linge soit endommagé. Le linge sera donc plus humide que la normale.

## Pre lavage+Normal

Utiliser ce programme pour pré-traiter immédiatement les taches, sans lavage à la main.

- Cela est nécessaire pour les vêtements qui pourraient sentir mauvais s'ils ne sont pas lavés rapidement.

## Lavage Rapide

Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales en un court délai.

### REMARQUE

- La quantité de linge recommandée de ce programme est inférieure à **3 kg**.

## Nettoyage supplémentaire

Utiliser ce programme pour renforcer les performances de rinçage.

- Ce programme est recommandé pour les sous-vêtements et les vêtements pour bébés.
- Si quelqu'un a la peau sensible ou a des problèmes de peau, utiliser ce programme.

## Vidange Cuve

Il s'agit d'une fonction spéciale permettant de nettoyer l'intérieur du tambour de votre appareil.

- Pour utiliser cette fonction, consulter le chapitre **MAINTENANCE** pour plus d'informations.

## Options et fonctions supplémentaires

Vous pouvez vous servir des options et fonctions sur certains programmes pour personnaliser le cycle.

- Les options et fonctions supplémentaires peuvent être modifiées en appuyant sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pendant le fonctionnement, en fonction des programmes, options et fonctions sélectionnés.

## Niveau de sol

Utiliser cette option pour sélectionner la puissance de lavage.

- 2 niveaux sont disponibles : **Lourd** et **Léger**.

## Temp.

Utiliser cette option pour sélectionner la température de l'eau.

- 3 niveaux sont disponibles : **Froid, tiède (Chaud et Froid)** et **Chaud**.

## Niveau D'eau

Cet appareil détecte automatiquement la quantité de linge puis définit le niveau d'eau. Néanmoins, il peut être nécessaire d'augmenter manuellement le niveau d'eau pour éviter le boulochage et les erreurs de déséquilibre lorsque la charge est encombrante mais légère.


- Appuyer sur le bouton **Niveau D'eau** pour ajuster le niveau d'eau.
- Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, le niveau d'eau sera affiché sur le panneau de commande.
- Lorsque le niveau d'eau est automatiquement détecté, il peut varier en fonction de la quantité de linge, même si le même niveau d'eau est indiqué sur le panneau de commande.

## Lavage

Le paramètre d'ajustement de la durée de lavage modifie la durée du cycle et/ou des actions de lavage.

- Appuyer sur le bouton **Lavage** jusqu'à ce que la durée de lavage souhaitée apparaisse.

## Rinçage

- Utiliser cette option pour modifier le nombre de rinçages.
- Appuyer sur le bouton **Rinçage** pour modifier le nombre de rinçages.
- Lorsque l'option **Rinçage** est sélectionnée, l'icône  s'allume.
- Si vous sélectionnez le nombre maximum de rinçages, cette option est désactivée.

### REMARQUE

- Cette option est uniquement disponible sur certains programmes.

## Essorage

Utiliser cette option pour modifier la puissance d'essorage. Lorsque vous appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** après avoir sélectionné cette option, la durée restante s'affiche à l'écran.

### REMARQUE

- Garder toujours la quantité de linge à 2 kg ou moins et assurez-vous de le distribuer de manière uniforme.
- Sélectionner 60 minutes pour le linge en coton et 120 minutes pour le linge en fibres synthétiques pour une élimination efficace de l'humidité.

## Différer

Utiliser cette fonction pour retarder l'heure de fin. L'appareil démarrera automatiquement et s'arrêtera au bout de l'intervalle de temps indiqué.

- 1 Appuyer sur le bouton **ETEINDRE**.
- 2 Sélectionner un programme de lavage.
- 3 Appuyer sur le bouton **Différer** pour régler le temps différé nécessaire pour la fin du cycle.
- 4 Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT**.

### REMARQUE

- Cette fonction gère le temps jusqu'à la fin du programme, non pas avant le début. Le temps de fonctionnement réel peut varier en raison de la température de l'eau, de la charge de linge et d'autres facteurs.
- La réservation peut être effectuée jusqu'à 18 heures à l'avance ;
  - 1 heure d'intervalle jusqu'à 3-12 heures
  - 2 heures d'intervalle jusqu'à 12-18 heures
- Cette fonction ne peut pas être réglée pour moins de 3 heures.
- Pour annuler la fonction de Temps Différé, appuyer sur le bouton **Différer** de manière répétitive jusqu'à ce que la réservation soit annulée ou appuyer sur le bouton **ETEINDRE** pour mettre sous tension ou hors tension.

## Tremper


Cette option peut être sélectionnée pour laver les vêtements très sales en les trempant dans de l'eau pendant un certain temps afin de dissoudre la saleté et la crasse.

- Appuyer sur le bouton **Lavage** jusqu'à ce que les icônes  et  s'allument simultanément.

## Verrouillage enfant

Utiliser cette option pour désactiver les commandes. Cette fonction peut empêcher les enfants de changer les programmes ou de faire fonctionner cet appareil.

### REMARQUE

- Lorsque cette fonction est activée, tous les boutons sont verrouillés, sauf le bouton **ETEINDRE**.
- Lorsque les commandes sont verrouillées,  et la durée restante s'affichent simultanément à l'écran pendant le lavage tandis que la sécurité enfant est activée.
- La mise hors tension ne réinitialise pas cette fonction. Vous devez désactiver cette fonction avant de pouvoir accéder à d'autres options et fonctions.

### Verrouillage du panneau de commande




- 1 Mettre sous tension.
- 2 Appuyer et rester appuyé sur les boutons **Temp.** et **Rinçage** simultanément pendant 3 secondes pour activer cette fonction.

### Déverrouillage du panneau de commande

- 1 Mettre sous tension.
- 2 Appuyez et rester appuyé sur les boutons **Temp.** et **Rinçage** simultanément pendant 3 secondes afin de désactiver cette fonction
  - Lorsque cette fonction est désactivée, un signal sonore retentit et le temps restant pour le cycle en cours réapparaît à l'écran.

## Lavage manuel

Lorsque vous avez besoin d'un cycle de rinçage et essorage, rinçage uniquement ou lavage uniquement, ceux-ci peuvent être réglés manuellement.

	Rinçage et essorage	Essorage uniquement	Rinçage uniquement	Lavage uniquement
1	 ou  Appuyer sur le bouton <b>ETEINDRE</b> .			
2	Appuyer sur le bouton <b>Rinçage</b> .	Appuyer sur le bouton <b>Essorage</b> .	Appuyer sur le bouton <b>Rinçage</b> .	Appuyer sur le bouton <b>Lavage</b> .
3	Le rinçage et l'essorage sont automatiquement sélectionnés.	Appuyer sur le bouton <b>Essorage</b> pour ajuster la puissance d'essorage.	Appuyer sur le bouton <b>Essorage</b> jusqu'à l'annulation de la fonction d'essorage.	Le rinçage et l'essorage sont automatiquement sélectionnés.
4	Appuyer sur les boutons <b>Rinçage</b> et <b>Essorage</b> pour régler le nombre de rinçages et la puissance d'essorage.		Appuyer sur le bouton <b>Rinçage</b> pour ajuster le nombre de rinçages.	Appuyer sur les boutons <b>Rinçage</b> et <b>Essorage</b> jusqu'à ce que les options de rinçage et d'essorage soient annulées.
5	 Appuyer sur le bouton <b>MARCHE/ARRÊT</b> pour démarrer le(s) cycle(s).			

### REMARQUE

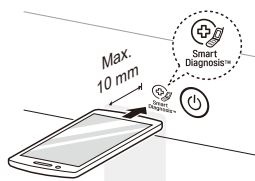
- Lorsque vous définissez un cycle de lavage manuellement comme un rinçage uniquement, lavage uniquement ou lavage et rinçage, l'eau ne sera pas vidangée après la fin du lavage. Si vous souhaitez vidanger l'eau, sélectionnez un cycle essorage uniquement après la fin du lavage.
- Si un cycle rinçage uniquement est sélectionné, l'alimentation en eau démarre une fois la charge détectée, et ce cycle commence. Néanmoins, ce cycle commencera à alimenter l'eau jusqu'au niveau d'eau sélectionné s'il y a déjà de l'eau dans le tambour.
- Si vous ne sélectionnez ou modifiez pas le **Niveau D'eau**, le niveau d'eau sera défini automatiquement.

## Utilisation de Smart Diagnosis

### Smart Diagnosis Par l'intermédiaire du Centre d'Information Client

Utiliser cette fonction si vous avez besoin d'un diagnostic précis par un centre d'information client LG Electronics en cas de dysfonctionnement ou de panne de l'appareil. Utiliser cette fonction uniquement pour communiquer avec le représentant de service, pas pendant l'utilisation normale.

- 1 Appuyez sur le bouton **ETEINDRE** pour mettre l'appareil sous tension.
  - N'appuyer sur aucun autre bouton.
- 2 Lorsque vous êtes invité à le faire par le centre d'appels, placez le microphone de votre téléphone près de l'icône **Smart Diagnosis**.



- 3 Maintenir le bouton **Temp.** enfoncé pendant 3 secondes.
- 4 Maintenir le téléphone en place jusqu'à ce que la transmission du signal soit terminée. Le temps restant pour le transfert des données s'affiche.
  - Pour de meilleurs résultats, ne pas déplacer le téléphone lorsque les tonalités sont transmises.
  - Si l'agent du centre d'appel n'est pas en mesure d'obtenir un enregistrement précis des données, vous pouvez être invité à réessayer.

- 5 Une fois le compte à rebours terminé et les tonalités arrêtées, reprendre la conversation avec l'agent de centre d'appel, qui sera alors en mesure de vous aider grâce aux informations transmises pour analyse.

### REMARQUE

- Cette fonction dépend de la qualité de l'appel local.
- Les performances de communication seront améliorées et vous pourrez recevoir un meilleur service si vous utilisez le téléphone fixe.
- Si le transfert des données est médiocre en raison de la mauvaise qualité de l'appel, vous ne pourrez pas recevoir le meilleur service de diagnostic.

## AVERTISSEMENT

- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer afin d'éviter tout risque de choc électrique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, un choc électrique ou la mort.
- Ne jamais utiliser de produits chimiques, nettoyants abrasifs ou solvants pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci peuvent endommager la finition.

## Entretien après chaque lavage

### Que dois-je nettoyer

- Si vous utilisez toujours de l'eau froide, nous recommandons d'utiliser un lavage tiède ou chaud à intervalles réguliers, par exemple chaque 5<sup>ème</sup> lavage doit être tiède.
- Fermer les robinets après utilisation pour éviter le risque d'inondation ou d'éclatement d'un tuyau.
- Débrancher toujours le cordon d'alimentation après utilisation.
- Une fois le cycle terminé, essuyer la porte et l'intérieur du joint de porte pour éliminer toute humidité.

## AVERTISSEMENT

- Laisser la porte ouverte pour sécher l'intérieur du tambour, mais uniquement si cela est sûr et si les enfants sont sous surveillance.

## Nettoyage de l'extérieur

Un entretien correct de l'appareil peut prolonger sa durée de vie.

### Extérieur

- Essuyer immédiatement tout déversement.
- Essuyer avec un chiffon humide.
- Ne pas appuyer sur la surface ou l'écran avec des objets pointus.

### Tiroir distributeur

- La lessive peut s'accumuler dans le bac distributeur. Enlever le bac et les inserts et vérifier l'accumulation une ou deux fois par mois.

## Nettoyage périodique de l'appareil

### Vidange Cuve

Cette fonction a été conçue spécialement pour vous aider à nettoyer l'intérieur de cet appareil.

Faites-la fonctionner une fois par mois (ou plus si nécessaire) pour éliminer les accumulations de lessive et autres résidus.

- 1 Enlever les vêtements ou articles de l'appareil.
- 2 Ouvrir le bac distributeur et ajouter un anticalcaire au compartiment de lavage principal.
- 3 Fermer lentement le bac distributeur. Fermer la porte.
- 4 Appuyer sur le bouton **ETEINDRE**.
- 5 Appuyer sur le bouton **Programme** pour sélectionner **Vidange Cuve**.
- 6 Appuyer sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour démarrer.
- 7 Une fois le cycle terminé, laisser la porte ouverte pour laisser sécher l'ouverture de la porte de l'appareil, le joint souple et le verre de la porte.

## AVERTISSEMENT

- Laisser la porte ouverte pour sécher l'intérieur du tambour, mais uniquement si cela est sûr et si les enfants sont sous surveillance.

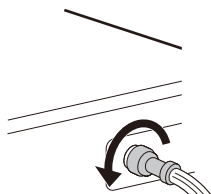
### REMARQUE

- Ne pas ajouter de lessive dans le bac distributeur pour cette fonction. Un excès de mousse peut être généré et fuir de l'appareil.
- Pour les modèles disposant d'un filtre à charpie, retirer la charpie ou la poussière du filtre avant et après utilisation de ce programme.
- Pour les modèles sans filtre à charpie, la charpie est déchargée lorsque l'eau s'écoule pendant le lavage.
- Après la fin de ce programme, ouvrir la porte de l'appareil pour éliminer l'odeur irritante.

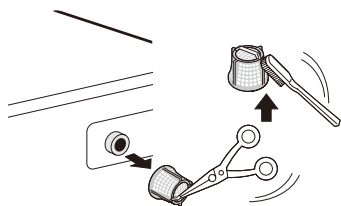
## Nettoyage du filtre d'entrée d'eau

Le filtre d'arrivée d'eau récupère le calcaire ou les petits objets que peut contenir l'eau alimentée dans l'appareil. Nettoyer régulièrement le filtre d'arrivée d'eau.

- Fermer les robinets d'eau de l'appareil si l'appareil doit être laissé pendant un certain temps (par exemple vacances), surtout s'il n'y a pas d'évacuation au sol (rigole) à proximité immédiate.
  - Le message d'erreur **! E** sera affiché sur le panneau de commande lorsque l'eau ne pénètre pas dans le tiroir à détergent.
  - Si l'eau est très dure ou contient des traces de calcaire, il est possible que le filtre d'arrivée d'eau soit bouché.
- 1** Couper l'alimentation électrique, fermer le robinet d'eau et dévisser le tuyau d'arrivée d'eau.



- 2** Retirer le filtre d'arrivée d'eau avec une petite pince et nettoyer le filtre à l'aide d'une brosse à dents à poils medium.

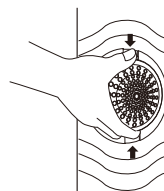


## Nettoyage du filtre à charpie

Le filtre est un élément important pour un résultat de performance de lavage efficace, donc prenez-en particulièrement soin. Nettoyer le filtre régulièrement.

### ⚠ ATTENTION

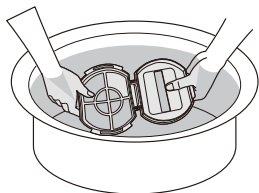
- Nettoyer le filtre à charpie après au moins 2 à 3 lavages.
  - Ne pas laisser tomber le filtre sur le sol.
  - Veillez à ne pas vous coincer les ongles dans le filtre lorsque vous manipulez le filtre.
  - Le filtre à charpie devrait être remis à sa position initiale après l'avoir lavé pour éviter d'endommager vos articles de linge. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec les filtres à charpie enlevés.
  - Si le trou de maille du filtre à charpie est bouché, les objets étrangers dans le linge ne peuvent pas être filtrés.
  - Ne laissez pas d'objets en fer (comme des épingles à linge, des épingles à cheveux, etc.) dans le filtre à charpie, car ils favorisent la rouille.
- 1** Appuyer sur la languette de dégagement des deux côtés du couvercle du filtre et tirer vers l'avant.



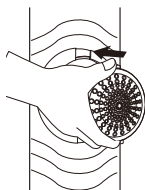
- 2** Ouvrir le couvercle et retirer la charpie.



### 3 Laver le filtre.



- 4 Fermer le couvercle, puis insérer la partie inférieure du filtre dans le tambour de lavage. Appuyer sur la partie supérieure jusqu'à ce que vous entendiez un son de clic.



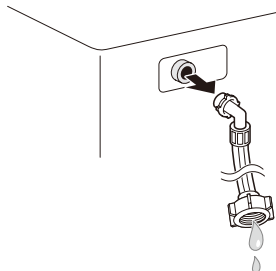
## Attention au gel pendant l'hiver

Une fois gelé, l'appareil ne fonctionne pas normalement. Veiller à installer l'appareil où il ne gèlera pas en hiver.

- Au cas où l'appareil doit être installé en extérieur sous un porche ou dans d'autres conditions extérieures, s'assurer de vérifier les points suivants.

### Comment garder l'appareil à l'abri du gel

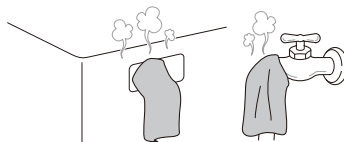
Après avoir fermé le robinet, débrancher le tuyau d'arrivée d'eau froide du robinet et vider l'eau tout en gardant le tuyau vers le bas.



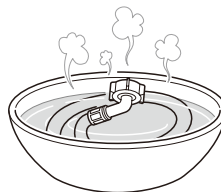
### Comment gérer le gel

Si des problèmes d'approvisionnement en eau se produisent, prendre les mesures suivantes.

- Fermer le robinet et dégeler le robinet ainsi que les deux zones de raccordement du tuyau d'arrivée d'eau de l'appareil avec un chiffon et de l'eau chaude.



- Sortir le tuyau d'arrivée d'eau et le plonger dans l'eau chaude en dessous de 50 à 60°C.



## Avant d'appeler le service

L'utilisation de l'appareil peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Les tableaux suivants contiennent des causes possibles et des propositions de résolution des messages d'erreur ou dysfonctionnement. Vous pouvez remédier à la plupart des problèmes par vous-même, ce qui vous permettra de gagner du temps et de l'argent, car vous n'aurez pas besoin d'appeler le service après-vente LG Electronics. Le tableau suivant devrait vous aider à effectuer le dépannage.

### Messages d'erreur

L'appareil est équipé d'un système de surveillance automatique des pannes pour détecter et diagnostiquer les problèmes à un stade précoce. Si cet appareil ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez les points suivants avant d'appeler le service après-vente LG Electronics.

Symptômes	Cause possible et solution
dE ERREUR DE LA PORTE	<p><b>La porte est mal fermée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fermer complètement la porte. Si le code d'erreur s'affiche encore, appeler le service.</li> </ul>
dL ERREUR DE VERROUILLAGE DE LA PORTE	<p><b>La porte n'est pas correctement verrouillée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier si rien n'est pris sous la porte, y compris les matériaux d'expédition ou les vêtements.</li> <li>Fermer complètement la porte. Si le code d'erreur s'affiche encore, appeler le service.</li> </ul>
dF ERREUR DE VIDANGE	<p><b>L'appareil s'arrête pendant quelques minutes pendant un cycle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le cycle sera annulé et toute l'eau restant dans le tambour sera vidangée.</li> </ul>
iE ERREUR D'ARRIVÉE	<p><b>Les robinets d'arrivée d'eau ne sont pas entièrement ouverts.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Robinet complètement ouvert.</li> </ul>
	<p><b>Les tuyaux d'arrivée d'eau sont pliés, pincés ou écrasés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Redresser ou réinstaller le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau.</li> </ul>
	<p><b>Le(s) filtre(s) du/des tuyau(x) d'arrivée d'eau est/sont bouché(s).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrôler et nettoyer le filtre du/des tuyau(x) d'arrivée d'eau.</li> </ul>
	<p><b>La pression d'alimentation en eau au robinet ou au domicile est trop faible ou trop élevée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contacter un plombier pour qu'il contrôle la pression d'eau ou réinitialise les exigences de fonctionnement.</li> </ul>
	<p><b>L'approvisionnement en eau est raccordé à un/des flexible(s) limitant les fuites.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas utiliser de flexibles limitant les fuites.</li> </ul>

Symptômes	Cause possible et solution
LE I <b>ERREUR OBJETS ÉTRANGERS</b>	<p><b>Des objets étrangers, tels que des pièces de monnaie, des broches, des clips, etc., sont pris entre le pulsateur et le tambour intérieur.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêter l'appareil, puis appuyer sur le bouton POWER. Appuyer sur le bouton Spin sans sélectionner un cycle pour vidanger et essorer le linge. Lorsque l'essorage est terminé, retirer les vêtements, puis chercher et enlever tous les objets pris dans le trou du pulsateur.</li> </ul>
DE <b>ERREUR ÉVACUATION D'EAU</b>	<p><b>Le tuyau de vidange est plié, pincé ou obstrué.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyer et redresser le tuyau de vidange.</li> </ul>
	<p><b>L'évacuation est plus de 1,2 m au-dessus du bas de l'appareil.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuster le tuyau ou reconfigurer le tuyau de vidange. La hauteur maximale d'évacuation est de 1,2 m.</li> </ul>
UE <b>Erreur de déséquilibre</b>	<p><b>Le rééquilibrage n'a pas réussi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La tentative automatique de rééquilibrage de la charge n'a pas réussi. Le cycle a été interrompu pour permettre d'ajuster manuellement la charge.</li> </ul>
	<p><b>La charge est trop petite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajouter plus d'articles pour permettre à l'appareil d'équilibrer le linge.</li> </ul>
	<p><b>Des articles lourds sont mélangés avec des articles plus légers.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laver des articles de poids à peu près similaire.</li> </ul>
	<p><b>La charge est déséquilibrée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Répartir manuellement le linge si des articles s'enchevêtrent.</li> </ul>
TE <b>Erreur de capteur de température</b>	<p><b>Erreur de contrôle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débrancher l'appareil et attendre 60 secondes. Reconnecter l'alimentation et essayer à nouveau.</li> <li>• Si le code d'erreur s'affiche encore, appeler le service.</li> </ul>
FE <b>Erreur de trop-plein</b>	<p><b>De l'eau déborde en raison d'un défaut du robinet d'eau.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermer les robinets d'eau, débrancher l'appareil et appeler le service.</li> </ul>
PE <b>Erreur de capteur de pression</b>	<p><b>Le capteur de niveau d'eau ne fonctionne pas correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermer les robinets d'eau, débrancher l'appareil et appeler le service.</li> </ul>
LE <b>Erreur de verrouillage du moteur</b>	<p><b>Une erreur de moteur s'est produite.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laisser l'appareil reposer 30 minutes et redémarrer le cycle.</li> <li>• Si le code d'erreur s'affiche encore, appeler le service.</li> </ul>
RE <b>ERREUR DE COUPLAGE</b>	<p><b>Erreur de couplage.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débrancher l'appareil et appeler le service.</li> </ul>
ECCL <b>ALARME DU TUB CLEAN</b>	<p><b>Le programme a fonctionné plus de 30 fois.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lancer la fonction <b>Vidange Cuve</b>.</li> </ul>

Symptômes	Cause possible et solution
E3 ERREUR CAPTEUR DE LINGE	<p><b>Le capteur de détection du linge est défectueux.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répartir manuellement le linge si des articles s'enchevêtrent.</li> </ul>
	<p><b>La rotation du moteur est trop faible.</b></p> <p><b>Le point de contact du connecteur est défectueux.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Débrancher l'appareil et attendre 60 secondes. Reconnecter l'alimentation et essayer à nouveau.</li> </ul>
E4 ERREUR SÉCURITÉ ENFANT	<p><b>E4 n'est pas une erreur. Cela empêche les enfants de changer de cycle ou d'utiliser l'appareil.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour désactiver, appuyer simultanément sur les boutons <b>Temp.</b> et <b>Rinçage</b> pendant 3 secondes.</li> </ul>

## Bruits que vous pouvez entendre

Symptômes	Cause possible et solution
Bruit de cliquetis	<p><b>Des corps étrangers comme des clés, des pièces de monnaie ou des épingles de sûreté peuvent être présents dans le tambour.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêter l'appareil, contrôler l'absence d'objets étrangers dans le tambour. Si le bruit persiste une fois l'appareil redémarré, appeler le service.</li> </ul>
Claquement	<p><b>Des vêtements lourds peuvent produire un claquement. Cela est généralement normal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le son continue, l'appareil est probablement déséquilibré. Arrêter et répartir le linge.</li> </ul>
	<p><b>Le linge peut être déséquilibré.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre le cycle en pause et répartir la charge une fois la porte déverrouillée.</li> </ul>
Bruit de vibration	<p><b>Les matériaux d'emballage ne sont pas enlevés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enlever les matériaux d'emballage.</li> </ul>
	<p><b>Le linge peut être réparti de façon inégale dans le tambour.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre le cycle en pause et répartir la charge une fois la porte déverrouillée.</li> </ul>
	<p><b>Tous les pieds de nivellement ne reposent pas de façon ferme et uniforme au sol.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Voir le chapitre <b>Mise à niveau de l'appareil</b> pour l'ajustement et le nivellement des pieds.</li> </ul>
	<p><b>Le sol n'est pas assez rigide.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que le sol est solide et non flexible. Voir le chapitre <b>Exigences du lieu d'installation</b> pour sélectionner le bon endroit.</li> </ul>

## Utilisation

Symptômes	Cause possible et solution
Fuite d'eau	<p><b>Le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est lâche au niveau du robinet ou de l'appareil.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les tuyaux pour les fuites, les fissures et les fissures.</li> <li>• Serrer les raccords des tuyaux.</li> </ul>
	<p><b>Les tuyaux de vidange du domicile sont obstrués.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil pompe l'eau très rapidement. Vérifier l'eau ressortant du tuyau de vidange pendant la vidange. Si vous voyez de l'eau sortir de l'évacuation, vérifier l'installation correcte du tuyau de vidange et vérifier les restrictions dans l'évacuation. Contacter un plombier pour réparer le tuyau de vidange.</li> </ul>
	<p><b>Le flexible de vidange est sorti du robinet vidange ou n'est pas assez enfoncé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attacher le flexible de vidange au tuyau d'arrivée ou sur la colonne d'alimentation pour l'empêcher de sortir pendant la vidange. Pour les petits tuyaux de vidange, insérer le flexible de vidange dans le tuyau jusqu'au rebord du flexible de vidange. Pour les plus grands tuyaux de drainage, insérer le tuyau de vidange dans le tuyau de 2,5 - 5 cm au-delà du rebord.</li> </ul>
	<p><b>Un grand objet, tel qu'un oreiller ou une couverture est au-dessus de la partie supérieure du tambour.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêter l'appareil et vérifier l'article. S'assurer que l'article ne dépasse pas au-dessus du bord supérieur du tambour.</li> </ul>

Symptômes	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas.	<p><b>Le panneau de commande est hors tension en raison d'une inactivité.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceci est normal. Appuyez sur le bouton <b>ETEINDRE</b> pour mettre l'appareil sous tension.</li> </ul>
	<p><b>L'appareil est débranché.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• S'assurer que le cordon soit bien branché dans une prise.</li> </ul>
	<p><b>L'alimentation en eau est coupée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir entièrement le robinet d'arrivée d'eau.</li> </ul>
	<p><b>Les commandes ne sont pas correctement réglées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez vous assurer que le cycle est correctement réglé. Fermez la porte et appuyez sur le bouton <b>MARCHE/ARRÉT</b>.</li> </ul>
	<p><b>La porte est ouverte. Porte ouverte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermer la porte complètement et s'assurer que rien n'est pris dans la porte.</li> </ul>
	<p><b>Un disjoncteur / fusible est désenclenché / grillé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les disjoncteurs/fusibles du domicile. Remplacer les fusibles ou réenclencher le disjoncteur. L'appareil doit être sur un circuit de dérivation dédié. L'appareil reprendra le cycle où il l'a arrêté une fois le courant rétabli.</li> </ul>
	<p><b>Le contrôle doit être réinitialisé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton <b>ETEINDRE</b>, puis sélectionner à nouveau le programme désiré et appuyer sur le bouton <b>MARCHE/ARRÉT</b>.</li> </ul>
	<p><b>MARCHE/ARRÉT n'a pas été appuyé après qu'un cycle a été réglé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton <b>ETEINDRE</b>, puis sélectionner à nouveau le cycle désiré et appuyer sur le bouton <b>MARCHE/ARRÉT</b>. Si vous n'appuyez pas sur le bouton <b>MARCHE/ARRÉT</b> pendant un certain temps, l'appareil s'arrêtera.</li> </ul>
	<p><b>Pression d'eau extrêmement faible.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier un autre robinet au domicile pour faire en sorte que la pression de l'eau soit adéquate.</li> </ul>
	<p><b>L'appareil est trop froid.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'appareil a été exposé à des températures en dessous de zéro pendant une longue période, veuillez attendre un peu qu'elle chauffe avant d'appuyer sur le bouton <b>ETEINDRE</b>.</li> </ul>
<p><b>L'appareil chauffe l'eau ou génère de la vapeur (certains modèles uniquement).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le tambour de l'appareil peut cesser de fonctionner temporairement pendant certains cycles, tandis que l'eau est chauffée sans danger à une température définie.</li> </ul>	

Symptômes	Cause possible et solution
L'appareil ne se remplit pas correctement.	<b>Le filtre est bouché.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que les filtres d'entrée sur les robinets de remplissage ne sont pas obstrués.</li> </ul>
	<b>Le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau sont peut-être entortillés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau ne soit/soient pas entortillé/s ou obstrué/s.</li> </ul>
	<b>Alimentation en eau insuffisante.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que les robinets d'eau chaude et froide soient tout le temps ouverts.</li> </ul>
	<b>Les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide sont inversés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier les raccords des tuyaux d'arrivée d'eau.</li> </ul>
L'appareil ne vidange pas l'eau.	<b>Le tuyau de vidange est entortillé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer que le tuyau de vidange ne soit pas plié.</li> </ul>
	<b>L'évacuation est située au-delà de 1,2 m au-dessus du sol.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le flexible de vidange ne dépasse pas 1,2 m au-dessus du fond de l'appareil.</li> </ul>
Distribution de détergent incomplète ou inexistante	<b>Trop de lessive utilisée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suivre les directives fournies par le fabricant de la lessive.</li> </ul>
Le temps de cycle est plus long que d'habitude.	<b>La charge est trop petite.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ajouter plus d'articles pour permettre à l'appareil d'équilibrer le linge.</li> </ul>
	<b>Des articles lourds sont mélangés avec des articles plus légers.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Essayer toujours de laver des articles d'un poids assez similaire pour permettre à l'appareil de répartir uniformément le poids du linge pour l'essorage.</li> </ul>
	<b>La charge est déséquilibrée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Répartir manuellement le linge si des articles s'enchevêtrent.</li> </ul>

## Performances

Symptômes	Cause
Mauvaise élimination des taches	<b>Options adéquates non sélectionnées.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les saletés plus lourdes et les taches plus tenaces peuvent nécessiter une puissance de nettoyage supplémentaire. Sélectionnez l'option Soak pour booster la puissance de nettoyage du cycle sélectionné.</li> </ul>
	<b>Taches apparues antérieurement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les articles qui ont été préalablement lavés peuvent avoir des taches qui ont été fixées. Ces taches peuvent être difficiles à enlever et peuvent exiger le lavage à la mains ou le pré-traitement pour aider à enlever les taches.</li> </ul>

Symptômes	Cause
Taches	<p><b>L'eau de Javel ou l'assouplissant distribués trop tôt.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le compartiment de distributeur est surchargé provoquant la distribution immédiate de l'eau de Javel ou de l'assouplissant. Mesurez toujours l'eau de Javel pour éviter le débordement.</li> <li>• Fermer délicatement le bac distributeur.</li> </ul>
	<p><b>L'eau de Javel ou l'assouplissant ont été ajoutés directement au linge dans le tambour.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser toujours les distributeurs pour assurer que les produits de lessive sont correctement distribués au bon moment dans le cycle.</li> </ul>
	<p><b>Les vêtements ne sont pas correctement triés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laver toujours les couleurs foncées séparément des couleurs claires et des blancs pour prévenir la décoloration.</li> <li>• Ne jamais laver les articles très sales avec des articles peu sales.</li> </ul>
Froissement	<p><b>L'appareil n'a pas été vidé rapidement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toujours retirer les éléments de l'appareil une fois le cycle terminé.</li> </ul>
	<p><b>Surcharge de l'appareil.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil peut être chargé entièrement, mais le tambour ne doit pas être trop chargé d'articles. La porte de l'appareil doit se fermer facilement.</li> </ul>
	<p><b>Les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et froide sont inversés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un rinçage à l'eau chaude peut résoudre le froissement des vêtements. Vérifier les raccords des tuyaux d'arrivée d'eau.</li> </ul>
Odeur de renfermé ou de moisi dans l'appareil	<p><b>L'intérieur du tambour n'a pas été correctement nettoyé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exécuter la fonction <b>Vidange Cuve</b> régulièrement.</li> </ul>

## Pas de garantie limitée

### **CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS :**

- Déplacements de service pour livrer, enlever, installer ou réparer l'appareil ; instructions au client sur le fonctionnement de l'appareil ; réparation ou remplacement de fusibles ou correction du câblage ou de la plomberie, ou correction de réparations / installation non agréées.
- Panne de l'appareil pendant des coupures d'électricité et interruptions électriques ou service électrique inadéquat.
- Dommages causés par des tuyaux d'eau qui fuient ou rompus, tuyaux d'eau gelés, conduites d'évacuation restreintes, approvisionnement en eau inadéquat ou interrompu ou approvisionnement en air inadéquat.
- Dommages résultant de l'exploitation de l'appareil dans une atmosphère corrosive ou contraire aux instructions décrites dans le manuel du propriétaire de l'appareil.
- Dommages à l'appareil causés par des accidents, parasites et vermine, foudre, vent, feu, inondations ou catastrophes naturelles.
- Dommages ou panne causée par une modification ou une altération non autorisée ou en cas d'utilisation à des fins autres que le but recherché, ou toute fuite d'eau où l'appareil n'a pas été correctement installé.
- Dommages ou panne causée par une intensité, une tension ou des codes de plomberie incorrects, utilisation commerciale ou industrielle, ou bien utilisation d'accessoires, composants ou produits de nettoyage consommables non agréés par LG.
- Dommages causés par le transport et la manutention, notamment rayures, bosses, fissures et/ou autres dommages à la finition de votre appareil, à moins que ces dommages ne soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés sous une (1) semaine suivant la livraison.
- Dommages ou éléments manquants sur tout appareil d'exposition, ouvert, avec escompte ou rénové.
- Produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou ne peut pas être déterminé. Les numéros de modèle et de série, ainsi que le ticket de vente d'origine, sont nécessaires pour la validation de la garantie.
- Hausses des coûts des services publics et frais de services publics supplémentaires.
- Réparations si le produit est utilisé autrement que dans le cadre d'une utilisation normale et habituelle d'un foyer (par ex. usage commercial, dans des bureaux et des installations de loisirs) ou contraire aux instructions décrites dans le manuel du propriétaire de l'appareil.
- Coûts associés à l'enlèvement de votre appareil à domicile pour réparation.
- Enlèvement et réinstallation du produit s'il est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation, y compris les manuels du propriétaire et d'installation de LG.
- Dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une mauvaise installation, réparation ou maintenance. Une mauvaise réparation comprend l'utilisation de pièces non agréées ou spécifiées par LG.

مذكرة

## ما لا يدخل في الضمان المحدود

### لا يغطي هذا الضمان المحدود ما يلي:

- رحلات الخدمة لتوصيل المنتج، أو نقله، أو تركيبه، أو إصلاحه؛ تعليمات للمستهلك حول طريقة تشغيل المنتج؛ إصلاح المصهر أو استبداله، أو تصحيح الأسلاك أو السباكة، أو تصحيح عمليات الإصلاح/التركيب غير المصرح بها.
- فشل تشغيل المنتج عند انقطاع التيار الكهربائي أو ضعف في الخدمة الكهربائية.
- التلف الناتج عن أنابيب الماء المكسورة أو المرشحة، أو أنابيب الماء المجمدة، أو خطوط التصريف المسدودة، أو إمداد الماء غير الكافي أو المتقطع، أو إمداد الهواء غير الكافي.
- التلف الناتج عن تشغيل المنتج في مناخ مسبب للتآكل أو مخالف للتعليمات المذكورة في دليل مالك المنتج.
- تلف الجهاز الناتج عن طريق الحوادث، أو الأقات والحشرات، أو البرق، أو الرياح، أو النار، أو الفيضانات، أو الكوارث الطبيعية.
- التلف أو العطل الناتج عن التعديلات أو البدائل غير المصرح بها، أو إذا تم استخدامه لغرض غير المخصص له، أو أي تسريب للماء نظرًا لعدم تركيب الجهاز بشكل صحيح.
- التلف أو العطل الناتج عن تيار كهربائي أو جهد غير صحيح، أو أعمال السباكة أو الاستخدام التجاري أو الصناعي، أو استخدام الملحقات، أو المكونات، أو مواد التنظيف المستهلكة غير المعتمدة من شركة LG.
- التلف الناتج عن النقل والتوصيل، بما في ذلك الخدوش، و/أو الاعوجاج، و/أو كسر أجزاء، و/أو أي تلف آخر في تشطيب المنتج، ما لم تكن هذه التلفيات ناتجة عن عيوب المواد الخام أو التصنيع وتم الإبلاغ عنها في غضون أسبوع واحد (1) من موعد التوصيل.
- تلف أو فقدان أي عنصر في منتج مخصص للعرض، أو فُتح صندوقه، أو كان بسعر مخفض، أو تم تجديده.
- المنتجات التي لها أرقام تسلسلية أصلية وتم إزالتها، أو تغييرها، أو لا يمكن تحديدها بسهولة. رقم الطراز والأرقام التسلسلية، وفقًا لفاتورة مبيعات التجزئة الأصلية، مطلوبة للتحقق من الضمان.
- الزيادة في تكاليف المرافق وتنفقاتها الإضافية.
- الإصلاحات عند استخدام المنتج بخلاف الاستخدام المنزلي العادي والمعتمد (مثل: الاستخدام التجاري، في المكاتب أو المرافق الترفيهية) أو مخالفة التعليمات المذكورة في دليل مالك المنتج.
- التكاليف المتعلقة بنقل المنتج الخاص بك من المنزل لإصلاحه.
- إزالة المنتج وإعادة تركيبه إذا تم تركيبه في مكان لا يمكن الوصول إليه أو لم يتم تركيبه وفقًا لتعليمات التركيب المنشورة، في كل من دليل مالك LG وكتيبات دليل التركيب.
- التلف الناتج عن سوء الاستعمال، أو سوء الاستخدام، أو التركيب، أو الإصلاح، أو الصيانة. يتضمن الإصلاح غير المناسب استخدام أجزاء غير معتمدة أو محددة من قبل شركة LG.

الأعراض	السبب
البقع	<p>يتم توزيع المبييض أو المنعم بسرعة كبيرة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وحدة الموزع مملوءة بشكل زائد، مما يسبب توزيع المبييض أو المنعم على الفور. قم دائمًا بمعايرة المبييض لتجنب الملاء المفرط.</li> <li>• أغلق درج الموزع برفق.</li> </ul>
	<p>تمت إضافة المبييض أو المنعم مباشرة على الغسيل في حلة الغسيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدم دائمًا وحدات التوزيع لضمان توزيع منتجات الغسيل بشكل سليم وفي الوقت المناسب أثناء الدورة.</li> </ul>
	<p>لم يتم فرز الملابس بطريقة صحيحة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اغسل دومًا الملابس ذات الألوان الغامقة بشكل منفصل عن الملابس ذات الألوان الفاتحة والبيضاء لتجنب تغير اللون.</li> <li>• لا تقم أبدًا بغسل الأغراض شديدة الاتساخ مع الأغراض قليلة الاتساخ.</li> </ul>
الكرمشة	<p>عدم إفراغ حمولة الجهاز بشكل سريع.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أزل دائمًا الأغراض من الجهاز بمجرد اكتمال الدورة.</li> </ul>
	<p>زيادة حمولة الجهاز.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يمكن وضع الحمولة كاملة في الجهاز، ولكن دون تكديس كمية كبيرة من الأغراض داخل الحلة. ينبغي أن يتم إغلاق باب الجهاز بسهولة.</li> </ul>
	<p>تم عكس خرطومي إمداد الماء الساخن والماء البارد.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يمكن أن يؤدي الشطف بالماء الساخن إلى إحداث كرمشة بالملابس. افحص توصيلات خرطوم الإمداد.</li> </ul>
رائحة عفونة أوقدارة منبعثة من الجهاز	<p>لم يتم تنظيف الحلة من الداخل جيدًا.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• شغل الوظيفة <b>Vidange Cuve</b> (تنظيف الحوض) بانتظام.</li> </ul>

الأعراض	الأسباب المحتملة والحلول
لا يتم ملء الجهاز بشكل صحيح.	انسداد الفلتر.
	• تأكد من أن فلتر الإدخال الموجودة عند صمامات الملاء غير مسدودة.
	قد تكون خرطوم الإمداد ملتوية.
	• تأكد من عدم التواء أو انسداد خرطوم الإمداد.
إمداد الماء غير كافٍ.	• تأكد من فتح صنبوري الماء الساخن والبارد بشكل كامل.
	تم عكس خرطومي إمداد الماء الساخن والبارد.
	• افحص توصيلات خرطوم الإمداد.
	خرطوم التصريف ملتوي.
لا يقوم الجهاز بتصريف المياه.	• تأكد من أن خرطوم التصريف غير ملتوي.
	يوضع خرطوم التصريف على ارتفاع أعلى من ١,٢ م عن الأرض.
	• تأكد من عدم وضع خرطوم التصريف على ارتفاع أعلى من ١,٢ م من قاعدة الجهاز.
عدم اكتمال أو انعدام توزيع منظفات الغسيل	استخدام كمية كبيرة من المنظف.
	• اتبع إرشادات جهة تصنيع المنظف.
وقت دورة الغسيل أطول من المعتاد.	الحمولة صغيرة للغاية.
	• أضف المزيد من الأعراض لثمنك الجهاز من خلق توازن بين الغسيل.
	تم خلط الأغراض الثقيلة مع الملابس ذات الأوزان الأقل.
	• قم دائمًا بمحاولة غسل الأغراض ذات الأوزان المتشابهة حتى يتمكن الجهاز من توزيع أوزان الغسيل بالتساوي للدوران.
	الحمولة ليست متوازنة.
• قم بإعادة توزيع الغسيل يدويًا إذا كان متشابكًا.	

## الأداء

الأعراض	السبب
إزالة ضعيفة للبقع	عدم تحديد الخيارات المناسبة.
	• قد تحتاج الأوساخ الأكثر والبقع الأصعب إلى قوة تنظيف إضافية. حدد وظيفة نقع لتعزيز قوة التنظيف أثناء الدورة المحددة.
	البقع قاسية وقديمة.
	• ربما تكون الأعراض التي تم غسلها سابقًا ملوثة ببقع قاسية. ربما يصعب إزالة هذه البقع وقد يتطلب الأمر غسلها يدويًا أو معالجتها مسبقًا للمساعدة في إزالة البقع.

الأعراض	الأسباب المحتملة والحلول
لن يعمل الجهاز.	تم إيقاف تشغيل لوحة التحكم بسبب التوقف عن التشغيل. • هذا أمر طبيعي، اضغط على زر تشغيل لتشغيل الغسالة.
	تم فصل الطاقة عن الجهاز. • تأكد من توصيل السلك بأمان في مقبس يعمل.
	تم إيقاف إمداد الماء. • قم بفتح صنبور إمداد الماء بشكل كامل.
	لم يتم ضبط عناصر التحكم بشكل صحيح. • تأكد من أن الدورة مضبوطة بشكل صحيح. أغلق الباب واضغط على زر بدء/توقف مؤقت.
	الباب مفتوح. • أغلق الباب بشكل كامل وتأكد من عدم انحسار أي من الأغراض تحت الباب.
	قاطع التيار/مصهر مفصول/منصهر. • افحص قواطع التيار/المصهرات. استبدل المصهرات أو أعد ضبط القاطع. ينبغي تخصيص دائرة كهربائية فرعية خاصة بالجهاز. سيستأنف الجهاز الدورة من حيث توقفت بمجرد استعادة الطاقة.
	ينبغي إعادة ضبط عنصر التحكم. • اضغط على زر تشغيل، ثم أعد تحديد البرنامج المرغوب فيها واضغط على زر بدء/توقف مؤقت.
	لم يتم الضغط على بدء/توقف مؤقت بعد ضبط الدورة. • اضغط على زر تشغيل، ثم أعد اختيار الدورة التي ترغب بها واضغط زر بدء/توقف مؤقت. في حالة عدم الضغط على زر بدء/توقف مؤقت في وقت محدد، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز.
	ضغط الماء منخفض للغاية. • افحص صنبورًا آخر بالمنزل للتأكد من أن ضغط الماء بالمنزل مناسب.
	الجهاز بارد للغاية. • إذا تم تعريض الجهاز لدرجات حرارة تحت درجة التجمد لفترة ممتدة من الوقت، فاسمح لها بأن تدفأ قبل الضغط على زر تشغيل.
	يسبب الجهاز سخونة الماء أو يحدث بخارًا. (لبعض الطرازات فقط) • قد يتوقف تشغيل حوض الجهاز لفترة مؤقتة خلال دورات محددة إلى حين تسخين الماء بشكل آمن حتى درجة حرارة معينة.

الاعراض	الاسباب المحتملة والحلول
تسرب الماء	<p>إن توصيل خرطوم إمداد الماء بالصنوبر أو الجهاز غير مُحكم.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• افحص الخرطوم للتأكد من عدم وجود تسريب أو انفصال أو تشققات.</li> <li>• اربط الخرطوم بإحكام.</li> </ul>
	<p>انسداد أنابيب خرطوم التصريف.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يقوم الجهاز بضخ الماء بسرعة كبيرة. افحص الماء الذي يتم إخراجها من أنبوب التصريف أثناء عملية التصريف. في حالة مشاهدة الماء يخرج من مخرج التصريف، تحقق من تثبيت خرطوم التصريف بشكل سليم وتحقق من أسباب انحباس ماء التصريف. اتصل بسباك لإصلاح أنبوب التصريف.</li> </ul>
	<p>انفصال خرطوم التصريف عن موصل التصريف أو لم يتم إدخاله بالمقدار الكافي.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتثبيت خرطوم التصريف بخرطوم الإمداد أو الأنبوب الرأسي لمنعه من الانفصال أثناء عملية التصريف. وبالنسبة لأنابيب التصريف الأصغر حجمًا، فقم بتركيب خرطوم التصريف في الأنبوب إلى أقصى حد في الحافة الدائرية. أما بالنسبة لأنابيب التصريف الأكبر حجمًا، قم بتركيب خرطوم التصريف في الأنبوب بمقدار من ٢,٥ إلى ٥ سم من الحافة الدائرية.</li> </ul>
	<p>وجود شيء كبير، كوسادة أو بطانية، فوق حلة الغسيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإيقاف الجهاز وتحقق من الغرض. تأكد من عدم تكديس الغرض فوق الحافة العليا من حلة الغسيل.</li> </ul>

الأعراض	الأسباب المحتملة والحلول
Ⓔ عطل في جهاز استشعار الملابس	<p>جهاز استشعار الملابس مُعطل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإعادة توزيع الغسيل يدويًا إذا كان متشابكًا.</li> </ul>
	<p>دوران المحرك بطيء جدًا.</p> <p>عطل نقطة اتصال الموصل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بفصل الكهرباء عن الجهاز وانتظر لمدة ٦٠ ثانية. أعد توصيل التيار الكهربائي وحاول مجددًا.</li> </ul>
Ⓕ عطل في القفل ضد عبث الأطفال	<p>لا يعتبر Ⓕ خطأ. تمنع هذه الخاصية الأطفال من تغيير الدورات أو تشغيل الجهاز</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لإلغاء التفعيل، اضغط مع الاستمرار على زري Temp (درجة الحرارة) و Rinçage (شطف) معاً لمدة ٣ ثوانٍ.</li> </ul>

### الضوضاء التي قد تسمعها

الأعراض	الأسباب المحتملة والحلول
صوت الارتجاج والقعقعة	<p>قد توجد أجسام غريبة مثل المفاتيح أو القطع المعدنية أو دبابيس السلامة في حلة الغسيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وافحص حلة الغسيل بحثًا عن أجسام غريبة. إذا استمر صدور صوت الضجيج بعد إعادة تشغيل الجهاز، فاتصل لطلب الخدمة.</li> </ul>
الغسالة تصدر صوتًا غير اعتيادي	<p>قد ينتج عن الغسيل الثقيل إصدار صوت غير اعتيادي. هذا أمر طبيعي عادة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• في حالة استمرار إصدار الصوت، فمن المحتمل أن يكون الجهاز مثبتًا بشكل غير متوازن. قم بإيقاف التشغيل وأعد توزيع الغسيل.</li> </ul>
	<p>قد يكون الغسيل غير متوازن.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإيقاف تشغيل الدورة مؤقتًا وأعد توزيع الغسيل بعد فك قفل الباب.</li> </ul>
ضوضاء الاهتزاز	<p>لم يتم إزالة مواد التغليف.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أزل مواد التغليف.</li> </ul>
	<p>قد يكون الغسيل موزعًا بشكل غير متساوٍ في حلة الغسيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بإيقاف تشغيل الدورة مؤقتًا وأعد توزيع الغسيل بعد فك قفل الباب.</li> </ul>
	<p>عدم استواء جميع أقدام الاستواء على الأرض وثباتها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• راجع قسم "ضبط مستوى الجهاز" لتعديل وتسوية الأقدام.</li> </ul>
	<p>الأرض ليست صلبة بما يكفي.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من أن الأرض صلبة وليست لينية. راجع قسم "متطلبات مكان التركيب" لمتطلبات المكان لاختيار موقع مناسب.</li> </ul>

الأعراض	الأسباب المحتملة والحلول
LE I عطل بسبب أجسام غريبة	<p>قد توجد أجسام غريبة، مثل القطع المعدنية أو الدبابيس أو المشابك وما إلى ذلك محشورة بين صفيحة الغسيل وحلة الغسيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أوقف تشغيل الجهاز ثم اضغط على زر الطاقة. اضغط على زر دوران دون تحديد أي دورة للتصريف ودوران الغسيل. عندما يكتمل الدوران، أخرج الملابس ثم ابحث عن أي أجسام محشورة في صفيحة الغسيل وأخرجها.</li> </ul>
OE عطل في تصريف المياه	<p>خرطوم التصريف ملتوٍ أو مضغوط أو مسدود.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>نظف خرطوم التصريف واجعله في وضع مستقيم.</li> </ul> <p>يتم تفريغ الصرف على ارتفاع أكبر من ١,٢ م من قاعدة الجهاز.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>اضبط الخرطوم أو أعد تكوين أنبوب التصريف. الحد الأقصى لارتفاع التصريف يبلغ ١,٢ م.</li> </ul>
UE عطل عدم توازن	<p>عملية إعادة توازن غير ناجحة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>إن العملية التلقائية لإعادة توازن الحمولة غير ناجحة. تم إيقاف الدورة مؤقتًا للسماح بضبط الحمولة يدويًا.</li> </ul> <p>الحمولة صغيرة للغاية.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أضف المزيد من الأغراض لثمكن الجهاز من خلق توازن بين الغسيل.</li> </ul> <p>تم خلط الأغراض الثقيلة مع الملابس ذات الأوزان الأقل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بغسل الأغراض ذات الأوزان المتشابهة.</li> </ul> <p>الحمولة ليست متوازنة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بإعادة توزيع الغسيل يدويًا إذا كان متشابكًا.</li> </ul>
EE عطل مستشعر الحرارة	<p>عطل في وحدة التحكم.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بفصل الكهرباء عن الجهاز وانتظر لمدة ٦٠ ثانية. أعد توصيل التيار الكهربائي وحاول مجددًا.</li> <li>إذا كان رمز العطل لا يزال معروضًا، فاتصل بمركز الخدمة.</li> </ul>
FE عطل تدفق زائد	<p>ملء مفرط للمياه بسبب صمام ماء معيب.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أغلق صنابير الماء، وافصل الجهاز، ثم اتصل بالخدمة.</li> </ul>
PE عطل في مستشعر الضغط	<p>لا يعمل مستشعر مستوى الماء بشكل صحيح.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أغلق صنابير الماء، وافصل الجهاز، ثم اتصل بالخدمة.</li> </ul>
LE عطل في قفل المحرك	<p>حدث خطأ في المحرك.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بإيقاف تشغيل الجهاز لمدة ٣٠ دقيقة ثم أعد تشغيل الدورة.</li> <li>إذا كان رمز العطل لا يزال معروضًا، فاتصل بمركز الخدمة.</li> </ul>
RE عطل في القابض	<p>عطل في القابض.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>افصل قابس الطاقة عن الجهاز واتصل بمركز الخدمة.</li> </ul>
EtL إنذار تنظيف الحوض	<p>تم تشغيل البرنامج لأكثر من ٣٠ مرة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتشغيل وظيفة Vidange Cuve (تنظيف الحوض).</li> </ul>

## قبل طلب مركز الخدمة

يمكن أن يؤدي تشغيل الجهاز إلى الأعطال والأخطاء. تشمل الجداول التالية الأسباب المحتملة وملاحظات لحل رسائل الخطأ أو الأعطال. يمكنك معالجة معظم المشكلات بنفسك، وبالتالي تدخر الوقت والمال، حيث إنك لست بحاجة إلى الاتصال بمركز خدمة LG Electronics. الجدول التالي سيساعدك في استكشاف الأعطال وإصلاحها.

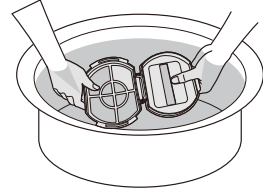
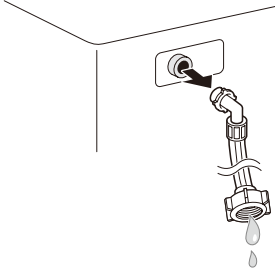
### رسائل الخطأ

تم تزويد الجهاز بنظام رصد الخطأ أليًا لكشف المشكلات وتشخيصها في مرحلة مبكرة. وإذا لم يعمل هذا الجهاز بشكل صحيح أو لم يعمل على الإطلاق، فتتحقق من التالي قبل الاتصال بمركز خدمة LG Electronics.

الأعراض	الأسباب المحتملة والحلول
dE أعطال الباب	<ul style="list-style-type: none"> <li>لم يتم إغلاق الباب بشكل سليم.</li> <li>أغلق الباب تمامًا. في حال استمرار رمز الخطأ، اتصل بمركز الخدمة.</li> </ul>
dL خطأ في قفل الباب	<ul style="list-style-type: none"> <li>الباب غير مغلق بشكل مناسب.</li> <li>تأكد من عدم وجود شيء محشور أسفل الباب، بما في ذلك مواد النقل أو الملابس.</li> <li>أغلق الباب تمامًا. في حال استمرار رمز الخطأ، اتصل بمركز الخدمة.</li> </ul>
dF وظيفة التصريف	<ul style="list-style-type: none"> <li>تم إيقاف الجهاز أثناء دورة الغسيل لعدة دقائق.</li> <li>سيتم إلغاء دورة الغسيل وسيتم تصريف أي مياه متبقية في حلة الغسيل.</li> </ul>
IE عطل في إدخال المياه	<ul style="list-style-type: none"> <li>صنبور (صنابير) إمداد الماء ليست مفتوحة بشكل كامل.</li> <li>افتح الصنبور بشكل كامل.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>خرطوم (خرطوم) الإمداد بالمياه ملتوية، أو مضغوطة، أو محشورة.</li> <li>أعد تركيب خرطوم (خرطوم) الإمداد بالماء أو اجعله مستقيمًا.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>فلتر خرطوم (خرطوم) الإمداد بالماء مسدود.</li> <li>تحقق من مصفاة خرطوم (خرطوم) الإمداد بالماء ونظفه.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>ضغط إمداد الماء إلى الصنبور أو المنزل ضعيف جدًا أو مرتفع جدًا.</li> <li>اتصل بسباك لفحص ضغط المياه وضبطه فيما يتوافق مع متطلبات التشغيل.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>مصدر إمداد المياه متصل بخرطوم (خرطوم) الحد من التسريب.</li> <li>لا تستخدم (خرطوم) خرطوم الحد من التسريب.</li> </ul>

## كيفية حماية الجهاز من التجمد

بعد غلق الصنبور، افصل خرطوم الإدخال البارد من الصنبور، وأزل الماء مع الحفاظ على توجيه الخرطوم لأسفل.

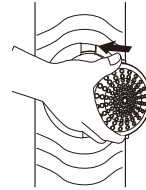
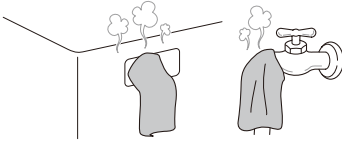


٤ أغلق الغطاء ثم أدخل الجزء السفلي من المصفاة في حلة الغسيل، ثم اضغط على الجزء العلوي من المصفاة حتى تسمع صوت طقطقة.

## كيفية التعامل مع التجمد

في حالة حدوث مشكلات في إمداد الماء، اتخذ الإجراءات التالية.

- أغلق الصنبور، وقم بإذابة الثلج من الصنبور وكل من منطقتي توصيل خرطوم الإدخال للجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة بالماء الساخن.



## توخ الحذر من التجمد في أثناء الشتاء

في حالة التجمد، لا يعمل الجهاز بشكل طبيعي. وتأكد من تثبيت الجهاز في مكان لن يتجمد فيه أثناء الشتاء.

- انزع خرطوم الإدخال واغمره في ماء دافئ تبلغ درجة حرارته أقل من ٦٠-٥٠ درجة مئوية.

- إذا كان يجب تثبيت الجهاز في الخارج في الشرفة أو في ظروف خارجية أخرى، فاحرص على التحقق من التالي.

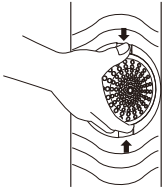


## تنظيف فلتر الوبر

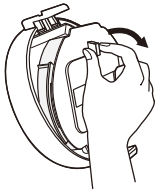
يُعد الفلتر من الأجزاء الهامة لتحقيق فعالية أداء الغسيل، لذلك فهو يحتاج منك إلى عناية خاصة. نوصي بتنظيف الفلتر بصفة منتظمة.

### تنبيه ⚠

- نظف مصفاة الوبر بعد كل عمليتي غسيل أو ثلاث عمليات غسيل على الأقل.
- تجنّب إلقاء الفلتر على الأرض.
- كن حذرًا حتى لا تعلق أطرافك في الفلتر عند حملها.
- يجب إعادة فلتر الوبر إلى مكانه الأصلي بعد غسله لتجنّب حدوث أي ضرر بالملايس الخاصة بك. تجنّب تشغيل الجهاز أثناء إزالة فلتر الوبر.
- إذا كانت الفتحة الشبكية من مصفاة الوبر مسدودة، فقد يتعدّد تصفية الأشياء الغريبة في الغسيل.
- تجنّب ترك الأشياء المعدنية (مثل دبابيس الملابس، ودبابيس الشعر، وما إلى ذلك) والتي تصدأ بسرعة في مصفاة الوبر.
- اضغط لأسفل على زر الإفلات الموجود على جانبي غطاء الفلتر ثم اسحب إلى الأمام.



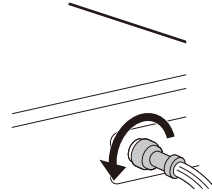
٢ افتح الغطاء وأزل الوبر.



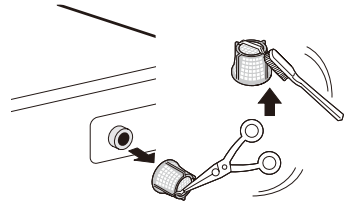
## تنظيف فلتّر إدخال الماء

يعمل فلتر إدخال المياه على جمع ترسيب الجير أو أي أجسام صغيرة قد تكون في المياه الداخلة إلى الجهاز. قم بتنظيف مصفاة المياه المُدخلة باستمرار.

- أغلق صناديق المياه إذا كان سيتم ترك الجهاز لأي فترة من الزمن (على سبيل المثال عطلة)، وخصوصًا عند عدم وجود صرف في الأرضية (أخدود) في مكان مجاور مباشرة.
- سوف تظهر رسالة خطأ E1 على لوحة التحكم عند عدم دخول الماء إلى دولاب منظفات الغسيل.
- إذا كانت المياه شديدة العسر أو تحتوي على آثار رواسب جيرية، فقد تنسد المصفاة الموجودة في مكان إدخال المياه.
- ١ أغلق التيار الكهربائي وصنوبر الماء ثم فك خرطوم إدخال الماء.



٢ أزل مصفاة المياه المُدخلة باستخدام زرادية صغيرة ثم نظف المصفاة باستخدام فرشاة أسنان ذات شعيرات متوسطة.



## تنظيف الجهاز بصورة دورية

### Vidange Cuve (تنظيف الحوض)

هذه الوظيفة هي وظيفة خاصة للمساعدة على تنظيف الجزء الداخلي للجهاز.

قم بتشغيل هذه الوظيفة مرة شهرياً (أو أكثر عند الحاجة لذلك) لإزالة المنظفات المترسبة والرواسب الأخرى.

١ أخرج أي ملابس أو أغراض من الجهاز.

٢ افتح دولاب التوزيع وأضف مقاوم الرواسب الكلسية إلى حبيرة الغسيل الرئيسية.

٣ أغلق درج الموزع ببطء. أغلق الباب.

٤ اضغط على زر تشغيل.

٥ اضغط على زر Programme (البرنامج) للبدء Vidange Cuve (تنظيف الحوض).

٦ اضغط على الزر بدء/توقف مؤقت للبدء.

٧ بعد اكتمال الدورة، اترك الباب مفتوحاً حتى تجف فتحة باب الجهاز، والحشية المرنة، وزجاج الباب.

### تحذير

• اترك الباب مفتوحاً لتجفيف الحلة الداخلية ولكن يكون هذا في حالة وجودها بأمان وعدم وجود أطفال دون إشراف داخل المنزل.

### ملاحظة

- لا تصف أي منظف إلى دولاب توزيع منظفات الغسيل لهذه الوظيفة. فقد تنشأ رغوة زائدة وتتسرب من الجهاز.
- بالنسبة للطبزر غير المزودة بمصفاة للوبر، بعد استخدام هذا البرنامج، قم بإزالة الأتربة الموجودة داخل مصفاة الوبر.
- بالنسبة للطرازات غير المزودة بمصفاة للوبر، يتم التخلص من الوبر عند تصريف المياه أثناء الغسيل.
- بعد الانتهاء من هذا البرنامج، افتح باب الجهاز للتخلص من الرائحة النفاذة.

### تحذير

- افصل الجهاز قبل التنظيف لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية. قد يؤدي عدم اتباع هذا التحذير إلى التعرض إلى إصابة خطيرة، أو نشوب حريق، أو التعرض لصدمة كهربائية، أو حدوث وفاة.
- لا تستخدم أبداً مواد كيميائية مركزة، أو منظفات كاشطة، أو مذيبات للتنظيف الغسالة. قد يتسبب ذلك في تلف تشطيب الجهاز.

## تنظيف الجهاز بعد كل غسلة

### ما الذي يجب غسله

- إذا كنت تستخدم الماء البارد دائماً، فنوصيك باستخدام الماء البارد أو الساخن على فترات، مثل استخدام الماء الساخن بعد المرة الخامسة للغسيل.
- أغلق الصندوب لمنع احتمالية غمر الأرضية، وإلا فسينفجر خرطوم الإدخال.
- واطب دوماً على نزع سلك الطاقة بعد الاستخدام.
- بعد انتهاء الدورة، امسح الباب وداخل مانعة تسريب الباب لإزالة أي رطوبة.

### تحذير

• اترك الباب مفتوحاً لتجفيف الحلة الداخلية ولكن يكون هذا في حالة وجودها بأمان وعدم وجود أطفال دون إشراف داخل المنزل.

## تنظيف الهيكل الخارجي

الاعتناء المناسب بالجهاز يمكن أن يزيد من عمره الافتراضي.

### الهيكل الخارجي

- امسح أي تسريبات على الفور.
- امسح باستخدام قطعة قماش مبللة.
- لا تضغط على السطح أو على شاشة العرض باستخدام أدوات حادة.

### درج الموزع

- قد يتراكم المنظف ومنعم القماش في الدرج الموزع. أخرج الدرج والملحقات وتحقق من وجود مواد متراكمة مرة أو مرتين في الشهر.

## ملاحظة

- تعتمد هذه الوظيفة على جودة المكالمات المحلية.
- سوف يتحسن أداء الاتصال ويمكنك تلقي خدمة أفضل في حالة استخدام هاتف المنزل.
- إذا كان نقل البيانات رديئاً بسبب تدني جودة المكالمات، فقد لا تتلقى أفضل خدمة تشخيص.

## استخدام Smart Diagnosis

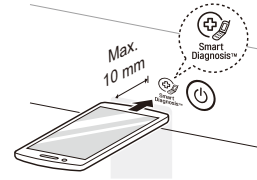
## Smart Diagnosis من خلال مركز معلومات العملاء

استخدم هذه الوظيفة إذا كنت بحاجة لتشخيص دقيق عن طريق مركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics عندما تحدث أعطال أو فشل بالجهاز. استخدم هذه الوظيفة فقط للاتصال بممثل الخدمة، ليس أثناء عملية التشغيل العادية.

١ اضغط على زر تشغيل لتشغيل الجهاز.

- لا تضغط على أي أزرار أخرى.

٢ عندما يتم توجيهك للقيام بهذا عن طريق مركز الاتصالات، ضع السماعة الخاصة بهاتفك القريبة من رمز Smart Diagnosis.



٣ اضغط مع الاستمرار على زر Temp. (درجة الحرارة) لمدة ٣ ثوانٍ.


٤ أبقِ الهاتف في مكانه حتى تنتهي نغمة النقل. ويتم عرض الوقت المتبقي لنقل البيانات.

- للحصول على أفضل النتائج، لا تحرك الهاتف في أثناء نقل النغمات.
- إذا لم يتمكن موظف مركز الاتصال من الحصول على تسجيل دقيق للبيانات، فقد يطلب منك إعادة المحاولة.

٥ بمجرد انتهاء العد التنازلي وتوقف النغمات، تابع محادثتك مع وكيل مركز الاتصال الذي سيتمكن من مساعدتك باستخدام المعلومات المرسله للتحليل.

## الغسيل اليدوي

عند الحاجة إلى دورة شطف ودوران أو دوران فقط أو شطف فقط أو غسيل فقط، يمكن ضبط ذلك يدويًا.

غسيل فقط	شطف فقط	دوران فقط	الشطف والدوران	
 أو  اضغط على زر تشغيل.				١
اضغط على زر <b>Lavage (غسيل)</b> .	اضغط على زر <b>Rinçage (شطف)</b> .	اضغط على زر <b>Essorage (دوران)</b> .	اضغط على زر <b>Rinçage (شطف)</b> .	٢
يتم تحديد الشطف والدوران تلقائيًا.	اضغط على زر <b>Essorage (دوران)</b> إلى أن يتم إلغاء وظيفة الدوران.	اضغط على زر <b>Essorage (دوران)</b> لضبط قوة الدوران.	يتم تحديد الشطف والدوران تلقائيًا.	٣
اضغط على زر <b>Rinçage (شطف)</b> و زر <b>Essorage (دوران)</b> إلى أن يتم إلغاء وظيفتي الشطف والدوران.	اضغط على زر <b>Rinçage (شطف)</b> لضبط عدد مرات الشطف.		اضغط على زر <b>Rinçage (شطف)</b> و زر <b>Essorage (دوران)</b> لضبط عدد مرات الشطف والدوران.	٤
 اضغط على زر بدء/توقف مؤقت لبدء دورة (دورات) الغسيل.				٥

### ملاحظة

- عند ضبطك لدورة غسيل بشكل يدوي مثل تحديد دورة غسيل وشطف أو غسيل فقط أو شطف فقط، لن يتم تصريف الماء بعد انتهاء الغسيل. إذا كنت ترغب في تصريف الماء، فحدد الدورة على دوران فقط بعد اكتمال عملية الغسل.
- في حالة تحديد دورة شطف فقط، يتم بدء تشغيل مصدر المياه بعد اكتشاف الحمل وتبدأ هذه الدورة. ومع ذلك، ستبدأ هذه الدورة في توفير المياه من مستوى المياه المحدد إذا كان هناك بالفعل ماء في الحوض.
- إذا لم تحدد أو تغير **Niveau D'eau (مستوى الماء)**، فسوف يتم تعيين مستوى المياه تلقائيًا.

## Verrouillage enfant (قفل الأطفال)

استخدم هذه الوظيفة لتعطيل أدوات التحكم. يمكن لهذه الوظيفة أن تمنع الأطفال من تغيير البرامج أو تشغيل هذا الجهاز.

### ملاحظة

- بمجرد أن يتم تعيين هذه الوظيفة، يتم قفل جميع الأزرار باستثناء زر تشغيل.
- عند إغلاق وسائل التحكم، **Temp** والوقت المتبقي يظهران بالتناوب على شاشة العرض أثناء تشغيل القفل ضد عبث الأطفال.
- لن يؤدي إيقاف تشغيل الطاقة إلى إعادة تعيين وظيفة القفل هذه. يجب إلغاء تفعيل هذه الوظيفة لتتمكن من الوصول إلى أي وظائف وخيارات أخرى.

### قفل لوحة التحكم

١ قم بتشغيل الطاقة.

٢ اضغط على زر **Temp** (درجة الحرارة) و **Rinçage** (شطف) معاً لمدة ثلاث ثوانٍ لتفعيل هذه الوظيفة.

### إلغاء قفل لوحة التحكم

١ قم بتشغيل الطاقة.

٢ اضغط على زر **Temp** (درجة الحرارة) و **Rinçage** (شطف) معاً لمدة ثلاث ثوانٍ لإيقاف تفعيل هذه الوظيفة.

- عند إلغاء تفعيل هذه الوظيفة، سيصدر صوت جهاز الإخطار وسيظهر الوقت المتبقي لدورة الغسيل الحالية على شاشة العرض.

## Différer (تأخير)

استخدم هذه الوظيفة لتأخير وقت الإنهاء. سيبدأ الجهاز آلياً وينتهي بعد فترة زمنية محددة.

١ اضغط على زر تشغيل.

٢ حدد برنامج الغسيل.

٣ اضغط على زر Différer (تأخير) لتعيين وقت إنهاء التأخير المطلوب.

٤ اضغط على زر بدء/توقف مؤقت.

## Rinçage (شطف)

- استخدم هذا الخيار لتغيير عدد مرات الشطف.
- اضغط على زر Rinçage (شطف) لتغيير عدد مرات الشطف.
- عند اختيار خيار Rinçage (شطف)، ستضيء هذه الأيقونة.
- إذا تم اختيار العدد الأقصى لمرات الشطف، فسيتم إلغاء تفعيل هذا الخيار.

### ملاحظة

- هذه الخاصية متاحة في بعض البرامج فقط.

### ملاحظة

- هذه الوظيفة هي وقت انتهاء البرنامج، وليس وقت البدء. ربما يختلف وقت التشغيل الفعلي بسبب درجة حرارة الماء، والغسيل، وعوامل أخرى.
- يمكن الحجز حتى ١٨ ساعة.



– وجود مدة فاصلة بمقدار ١ ساعة بين فترات الحجز من ٣ إلى ١٢ ساعة

– وجود مدة فاصلة بمقدار ٢ ساعة بين فترات الحجز من ١٢ إلى ١٨ ساعة

- لا يمكن ضبط هذه الوظيفة لأقل من ٣ ساعات.
- لإلغاء هذه الوظيفة، اضغط على زر Différer (تأخير) بشكل متكرر حتى يُلغى الحجز، أو اضغط على زر تشغيل لفصل الطاقة وتشغيلها.

## Tremper (نقع)

يمكن تحديد هذا الخيار لغسيل الملابس شديدة الاتساخ عن طريق نقعها في الماء لبعض الوقت لتسهيل إزالة الأوساخ والبقع العنيدة.

- اضغط على زر Lavage (غسيل) حتى تضيء الأيقونات  و  في آن واحد.

## Essorage (دوران)

استخدم هذا الخيار لتغيير قوة الدوران. عند الضغط على زر بدء/توقف مؤقت بعد تحديد هذا الخيار، سيظهر الوقت المتبقي على شاشة العرض.

### ملاحظة

- يُراعى دائماً أن يبقى وزن الغسيل ٢ كجم أو أقل، وتأكد من إعادة توزيعه بالتساوي.
- حدد ٦٠ دقيقة للملابس المصنوعة من القطن و ١٢٠ دقيقة للملابس المصنوعة من الألياف الصناعية للتقليل من الرطوبة بشكل فعال.

## المزيد من الخيارات والوظائف

يمكنك استخدام الخيارات والوظائف الإضافية في بعض البرامج لتخصيص الدورة.

- يمكن تغيير الخيارات والوظائف الإضافية عند الضغط على زر **بدء/توقف مؤقت** أثناء التشغيل اعتمادًا على البرامج والخيارات والوظائف المحددة.

## Niveau de sol (درجة النظافة)

استخدم هذا الخيار لتحديد قوة دورة الغسيل.

- تم تحديد ٢ مستويات للملابس ذات الأحمال **Lourd** (ثقيل) و **Léger** (خفيف).

## Temp. (درجة الحرارة)

استخدم هذا الخيار لتحديد درجة حرارة المياه.

- تم تحديد ٣ مستويات لـ **Froid** (بارد)، **tiède** (دافئ) و **Chaud** (ساخن).

## Niveau D'eau (مستوي الماء)

يكشف هذا الجهاز كمية الغسيل بشكل الي، ثم يضبط مستوى المياه. لكن على أي حال قد يتطلب الأمر زيادة مستوى الماء بشكل يدوي وقد يُوصى بالقيام بذلك في بعض الأحيان لتفادي تكون الوبر وأخطاء عدم التوازن عندما يكون الحمل ضخمًا لكنه خفيف الوزن.

- اضغط على خيار **Niveau D'eau (مستوي الماء)** لتعديل مستوى المياه.
- عند تحديد برنامج غسيل، سيظهر مستوى الماء على لوحة التحكم.
- عندما يتم كشف مستوى الماء تلقائيًا، قد يختلف تبعًا لنوعية الغسيل، حتى إن ظهر مستوى الماء نفسه على لوحة التحكم.

## Lavage (غسيل)

تعدّل إعدادات وقت الغسيل سيؤدي إلى تغيير مرات دورة الغسيل و/أو عدد دورات الغسيل.

- اضغط على زر **Lavage (غسيل)** حتى يتم اختيار عدد مرات الغسيل الذي تريده.

## Silencieux (صامت)

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس بهدوء، خاصة خلال الساعات المتأخرة من الليل والصباح الباكر.

- يستغرق هذا البرنامج وقتًا أطول من برنامج **Normal (عادي)**.
- لتقليل الضوضاء عند الدوران، يستخدم هذا البرنامج دورًا بطيئًا لتجفيف الملابس من الماء، لذلك ستحتوي الملابس على كمية من الرطوبة أكثر مما هو طبيعي.

## Pre lavage+Normal (غسيل مبدئي+ عادي)

استخدم هذا البرنامج للمعالجة الأولية للأوساخ فور حدوثها وقبل غسلها باليد.

- ضروري للملابس التي قد تبعث رائحة حال تركها دون غسيل فوري.

## Lavage Rapide (غسيل سريع)

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس المتسخة اتساحًا خفيفًا لفترة وجيزة.

### ملاحظة

- يوصى باستخدام هذا البرنامج عندما تكون حمولة الغسيل أقل من **٣ كجم**.

## Nettoyage supplémentaire (تنظيف إضافي)

استخدم هذا البرنامج لزيادة أداء الشطف.

- يُوصى باستخدام هذا البرنامج عند غسل الملابس الداخلية وملابس الأطفال.
- يُوصى باستخدام هذا البرنامج عند امتلاك أحد الأشخاص لجلد حساس أو مشكلة في الجلد.

## Vidange Cuve (تنظيف الحوض)

هذه وظيفة خاصة تعمل على تنظيف ما بداخل حلة الغسيل في جهازك. راجع قسم **الصيانة** لمعرفة تفاصيل استخدام هذه الوظيفة.

## Couettes (لحاف)

استخدم هذا البرنامج لغسيل بطانية أو فرش السرير الذي يحمل علامة الغسيل اليدوي على ملصق العناية بالأقمشة.

- قد يسبب التعويم ضرراً بفرش السرير المصنوع من الكشمير، والبطانية المصنوعة من الأكلير، والبطانية ذات الغزل المزدوج، والبطانية المصنوعة من الصوف، والبطانات (البوليستر 10)، وشراشف السرير. يُوصى بشراء شبكة ملابس منفصلة للغسيل.

• افصل فرش السرير عن الملابس العامة. فقد تسبب عدم توازن الغسيل ويؤدي ذلك إلى غسيل غير طبيعي.

• الدوران الجاف قد يستغرق وقتاً أطول لإعادة توزيع الغسيل بالتساوي إذا تراكم فرش السرير في جانب واحد.

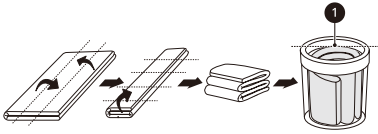
• لا تقم بغسل البطانات الكهربائية أو السجاجيد أو البُسط أو الأحذية. فقد يتسبب ذلك في ضرر للجهاز وللعناصر الأخرى أثناء الغسيل.

• ضع فرش السرير ثم انقعها وأغرقها في المياه لتقليل احتمالية طفوها. في حالة طفو الأغراض أثناء الغسل أو التدوير، فقد يتعرض الجهاز أو الملابس إلى الضرر.

• نُوصي بغسل فرش السرير كل منها على حدة دون النظر إلى حجمها. إذا كان اثنان من فرش السرير مُصنَّعين من مواد مختلفة ويتم غسلهما في الوقت ذاته، فقد يؤدي ذلك إلى عطل في وظيفة الدوران بسبب اختلال التوازن.

### تنبيه !

- عند وضع بطانية في حلة الغسيل، لا يجب تحميلها أعلى من خط الحد الأقصى ①. كذلك يجب غمر البطانية في المياه. الفشل في القيام بذلك أو زيادة حمولة البطانية في الجهاز سيؤدي إلى إلحاق الضرر بحمولة الغسيل والجهاز.



## برنامج الغسيل

برامج الغسيل مُصممة لتحقيق أفضل أداء للغسيل لكل نوع مختلف من الملابس.

- اضغط على زر **Programme (البرنامج)** لتحديد البرنامج الذي تريده.
- عند اختيار برنامج الغسيل، سوف يضيء ضوء برنامج الغسيل الخاص به.

## Normal (عادي)

استخدم هذا البرنامج لغسيل الأحمال العادية. يكتشف جهاز الاستشعار المثبت بالغسالة وزن الغسيل، ثم يحسب إعدادات الغسيل والشطف والدوران بناءً على ذلك.

• إذا كان في حوض الغسيل ماء أو ملابس مبللة بالفعل قبل البدء، فسوف يزيد مستوى الماء.

• بالنسبة للملابس الضخمة والملابس خفيفة الوزن، قد يكون مستوى الماء منخفضاً للغاية. ومن ثم يجب زيادته يدوياً.

## Laine (صوف)



استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس الرقيقة، ومنها ملابس السيدات الداخلية، والملابس الصوفية. وقبل مباشرة الغسيل، تخصص رعة العناية لمعرفة تعليمات الغسيل.

- حيث يقوم هذا البرنامج باستخدام دوران بطيء لمنع الملابس من التضمر، لذلك ستحتوي الملابس على كمية من الرطوبة أكثر مما هو طبيعي.

### ملاحظة

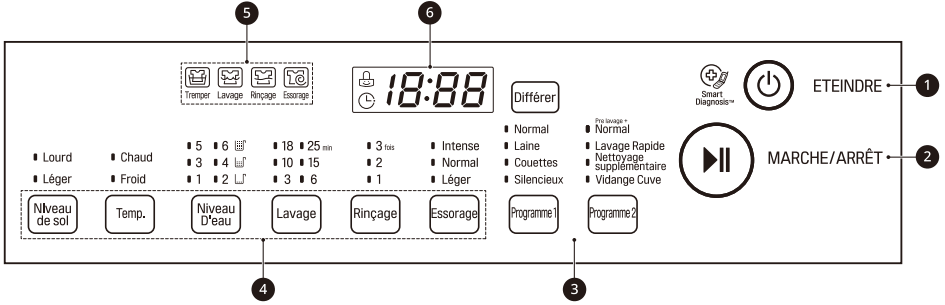
- قم بتعليق الملابس الرقيقة أو نشرها بشكل مستوي عند تجفيفها.
- سوف تستخدم الماء البارد فقط في هذا البرنامج لأن الماء الساخن قد يؤدي إلى تلف الملابس.

## 6 شاشة العرض

- تعرض شاشة العرض الإعدادات، والوقت المتبقي المُقدّر، والخيارات، ورسائل الحالة. عندما يتم تشغيل الجهاز، ستضيء الإعدادات الافتراضية في شاشة العرض.
- **18:88** : عند اختيار البرنامج، يتم عرض الوقت الافتراضي له. يمكن تغيير الوقت تبعاً لتغيير البرنامج.
- إذا أظهرت الشاشة -:-، سيظهر الوقت بعد تحديد مجس الحمل لحجم الغسيل.
- الوقت المعروض هو وقت تقديري. يمكن أن تؤثر عدة عوامل خارجية (حجم الغسيل، ودرجة حرارة الغرفة، ودرجة حرارة الماء المُدخل، وما إلى ذلك) في الوقت الفعلي.
-  : تضيء هذه الأيقونة عندما تكون وظيفة **Verrouillage enfant (قفل الأطفال)** (القفل ضد عبث الأطفال) هي الوظيفة المحددة لقفل التحكمات.
-  : تضيء هذه الأيقونة عند الضغط على زر **Différer (تأخير)** لضبط وقت التأخير.

## لوحة التحكم

### مميزات لوحة التحكم



#### 1 زر تشغيل

- اضغط على زر تشغيل لتشغيل الجهاز أو إغلاقه.
- يتوقف الجهاز تلقائيًا عن التشغيل بعد وقت محدد من انتهاء الغسيل.

#### 2 زر بدء/توقف مؤقت

- اضغط على زر بدء/توقف مؤقت لبدء دورة الغسيل أو إيقافها مؤقتًا.
- اضغط على زر بدء/توقف مؤقت لإيقاف دورة الغسيل بشكل مؤقت.

#### ملاحظة

- إذا لم يتم الضغط على زر بدء/توقف مؤقت في فترة محددة، فسيتم إيقاف الجهاز عن العمل وسيتم فقدان جميع الإعدادات.

#### 3 زر Programme (البرنامج)

- تتوفر البرامج وفقًا لنوع الغسيل.
- سيضيء المصباح للإشارة إلى البرنامج المحدد.

#### 4 المزيد من الخيارات والوظائف

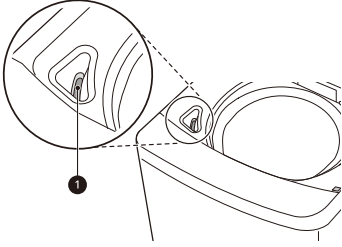
- يمكنك استخدام المزيد من الخيارات والوظائف لتخصيص البرامج.

#### 5 مؤشر حالة الدورة

- يتم تشغيل مؤشر حالة الدورة قبل بدء التشغيل.
- يومض مؤشر حالة الدورة أثناء العملية، ثم يغلاق عند انتهائها.

## إضافة مبيضات سائلة

- قبل تشغيل الجهاز، اسكب الكمية التي قمت بمعايرتها من المبييض مباشرة في موزع المبييض ❶. تجنب الرش أو الملاء المفرط.



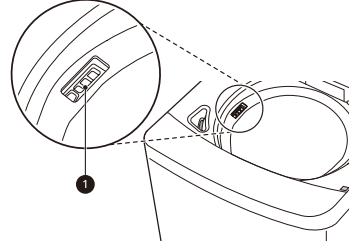
- امزج مسحوق المبيض بالماء لتحويله إلى سائل وأضفه في موزع المبيض.
- تفحص رقعة العناية الملحقة بالملابس للتعرف على التعليمات الخاصة، وافرز الملابس المراد تبييضها.
- أضف مبييضاً سائلاً يحتوي على الكلور مع الماء.
- قم بمعايرة الكمية الموصى بها من المبييض السائل بعناية باتباع التعليمات الموجودة على العبوة.

### ⚠ تنبيه

- لا تضع أبداً المبيض السائل غير المخفف مباشرةً على الغسيل، أو في سلة الغسيل. قد يؤدي ذلك إلى تغير اللون أو إلحاق ضرر بالغسيل.
- لا تسكب مسحوق المبيض في موزع المبيض. فقد يتصلب مسحوق المبيض متسبباً في سد موزع المبيض.

## إضافة منعم الأقمشة

- يجب استخدام منعم الأقمشة وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة له.
- اسكب مقداراً قمت بمعايرته من منعم الأقمشة مباشرة داخل موزع منعم القماش ❶.



- إذا كان منعم الأقمشة مركزاً، فقم بتخفيفه.
- لا تترك منعم القماش في الموزع لأكثر من يومين؛ فقد يتصلب منعم القماش.
- سيتم إضافة المنعم تلقائياً خلال دورة الشطف الأخيرة.
- يجب عدم استخدام المذيبات (البنزين، وما إلى ذلك).

### ملاحظة

- لا تسكب أكثر من ٣٥ مل من المنعم إذ إن إضافة كمية مفرطة تزيد عن الحد الأقصى يمكن أن تتسبب في تكوين بقع على الملابس نظراً لتوزيع المنعم قبل أوانه.
- استخدم كوباً بصنوبر للصب لتجنب حدوث تسرب.
- لا تضيف منعم الأقمشة إلى الغسيل مباشرةً، فقد يؤدي ذلك إلى تكوين بقع على الملابس يصعب إزالتها.

## إضافة المنظفات، ومنعمات الأقمشة، والمبيضات

### مقدار المنظف

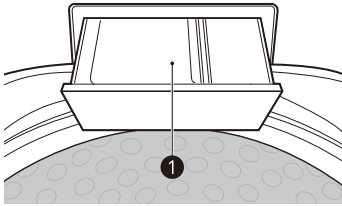
- استخدام منظفات الغسيل السائلة دون تخفيف، أو ترك الملابس لفترة طويلة بعد إضافة منظفات الغسيل المخففة بالماء في حوض الغسيل قد يسبب ضرراً بالملابس أو يؤدي إلى تبييضها أو تغيير ألوانها.

### ملاحظة

- لا تترك المنظفات تتصلب. حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى حدوث انسداد، أو ضعف في أداء الشطف، أو رائحة.
- الحمولة الكاملة: وفقاً لتوصيات الشركة المصنعة
- الحمولة الجزئية: ٤/٣ الكمية المعتادة
- الحد الأدنى للحمولة: ٢/١ الحمولة الكاملة

### إضافة المنظف

- أضف كمية قمت بمعايرتها من المنظف في حجرة المنظفات



- استخدم كمية أكبر من المنظف في حال وجود ماء عسر أو أحمال ثقيلة أو رواسب دهنية أو زيتية أو عند انخفاض درجة حرارة الماء.
- يجب عدم استخدام مساحيق شرايح الصابون أو الصابون المجروش في جهازك. وعند غسل ملابس الصوف، تذكر استخدام منظف غسيل يناسب غسيل الصوف.

### ملاحظة

- استخدم كمية مناسبة من المنظف، حيث يمكن أن يؤدي استخدام مقدار كبير من المنظف، أو المبيض، أو المنعم إلى تدفق زائد أو عطل.

- يجب استخدام المنظف وفقاً لنوع النسيج، ولونه، ودرجة اتساخه، ودرجة حرارة الغسيل، كما يجب استخدامه وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة له.
- يؤدي استخدام مقدار كبير من المنظف إلى تكون رغوات كثيرة جداً وهذا يقلل من كفاءة الغسل.
- عند رغبتك في استخدام منظف سائل، اتبع الإرشادات التي توفرها الشركة المصنعة للمنظف.
- يمكنك سكب المنظف السائل مباشرة في درج المنظفات الرئيسي إذا كنت ستبدأ دورة الغسيل على الفور. يُوصى بإضافتها إلى الحلة عند وضع الملابس.
- لا تستخدم المنظفات السائلة إذا كنت تستخدم وظيفة **Différer (تأخير)**، أو إذا قمت بتحديد خيار **Pre lavage+Normal (غسيل مبدئي+ عادي)**، حيث إن السائل قد يتصلب.
- قم بتقليل كمية المنظف عند تكون كمية كبيرة من الرغوة.
- قد تحتاج إلى تعديل مقدار استخدام المنظف حسب درجة حرارة الماء، وعسر الماء، وحجم الغسيل، ومستوى الأوساخ. للحصول على أفضل النتائج، تجنب حدوث رغوات زائدة عن الحد.
- راجع ملصق الملابس، قبل اختيار المنظف ودرجة حرارة الماء.
- استخدم المنظفات المناسبة فقط لكل نوع من الملابس:
  - منظفات المساحيق العامة لجميع أنواع الأقمشة
  - منظفات مساحيق للأقمشة الرقيقة
  - المنظفات السائلة لجميع أنواع الأقمشة أو المنظفات المخصصة للصوف فقط
- للحصول على غسيل وتبييض أفضل، استخدم المنظف الذي يحتوي على مبيض المسحوق العام.
- يُوزع المنظف من الموزع في بداية الدورة.
- قم بتخفيف مُنظف الغسيل السائل بالماء ثم اسكبه في حوض الغسيل، وأبدأ تشغيل الدورة.

- اغسل الملابس الرقيقة (الخطافات، وحملات الصدر ذات الأسلاك) في شبكة غسيل.
- أغلق السحابات، والخطافات، والسلاسل للتأكد من أن هذه الأغراض لن تمزق الملابس الأخرى.
- امسح الأوساخ والبقع من خلال نقع الأوساخ والبقع بمقدار صغير من المنظف المذاب في الماء ثم استخدم الفرشاة لإزالتها.

### ⚠ تنبيه

- لا تقم بغسل أو تدوير أي مادة تُصنّف أو تُعرف بأنها صامدة أو مقاومة للماء، حتى لو كان ملصق العناية المملصقة بها يسمح بالغسل في الغسالة. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى حدوث ضرر بالغ بحملك المغسول أو لجهازك أو الممتلكات الخاصة بك، أو بجمعها، نتيجة اهتزاز الجهاز غير الطبيعي.
- من المواد الصامدة أو المقاومة بعض بطانات فرش السريير وأظيته، والألبسة الواقية من المطر، والملابس والقماش المستخدم في المخيمات، وملابس التزلج على الجليد، وملابس التنزه في الهواء الطلق، والمواد المشابهة.

## التحقق من ملصق الاهتمام بالنسيج

سيوضح لك هذا الملصق محتويات أقمشة ملابسك وطريقة غسلها.

### الرموز الموجودة على ملصقات العناية

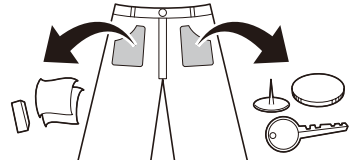
الرمز	نوع القماش/الغسيل
	• غسيل عادي • قطن، قماش مختلط
	• عناية سهلة • قماش اصطناعي مختلط
	• غسيل ناعم خاص • غسيل ناعم
	• غسيل يدوي فقط • الصوف، الحرير
	• تجنب الغسل

### ملاحظة

- تعطيك العلامات المكتوبة أسفل الرمز المعلومات المتعلقة بنوع النسيج وكذلك مقدار الضغط الميكانيكي الأقصى المسموح.

## التحقق من الغسيل قبل تحميله

- الجمع بين الملابس الصغيرة والكبيرة في الحمولة. توضع الملابس الكبيرة في الحمولة أولاً. يجب ألا تزيد الملابس الكبيرة عن إجمالي نصف الحمولة.
- ولا تغسل أغراضاً فردية. وأضف قطعة أو قطعتين متشابهتين. لمنع عدم التوازن في الحمولة.
- تأكد من تفريغ جميع الجيوب. فقد تؤدي أشياء مثل المسامير، ومشابك الشعر، وأعواد الثقاب، والأقلام، والقطع المعدنية، والمفاتيح إلى إحداث ضرر في كل من الجهاز وملابسك.



## لمحات عامة عن التشغيل

## ملاحظة

- تتيح وظيفة إعادة البدم التلقائي إعادة تشغيل الدورة تلقائيًا في حال انقطاع التيار الكهربائي. وتستأنف الدورة التشغيل من عند نقطة التوقف.

## تجهيز الغسيل

للحصول على أفضل نتائج، قم بفرز الغسيل أولاً، ثم قم بتجهيزه حسب الرموز الموجودة على ملصقات العناية.

## تصنيف الملابس

- للحصول على أفضل النتائج، قم بتصنيف الغسيل وفقاً للمكتوب على الملصق الذي يحتوي على نوع النسيج ودرجة حرارة الغسيل. قم بتعديل سرعة الدوران لغسلها.
- درجة الاتساخ (شديد، عادي، خفيف): افرز الملابس وفقاً لدرجة اتساخها. إذا كان ذلك ممكناً، فلا تقم بغسل الملابس شديدة الاتساخ مع الملابس خفيفة الاتساخ.
- اللون (أبيض، فاتح، غامق): اغسل المنسوجات الغامقة أو المصبوغة بشكل منفصل عن المنسوجات البيضاء أو الفاتحة. يمكن أن ينتج عن خلط المنسوجات الفاتحة بالمنسوجات المصبوغة إلى انتقال اللون أو تغيير لون الملابس الأفتح لونها.
- الوبر (منتجات وبرية، منتجات تجذب الوبر): قم بفصل المنتجات المسببة للوبر والمنتجات المجمعدة للوبر. يمكن أن تعمل المنتجات المسببة للوبر إلى تراكم الوبر على المواد المجمعدة للوبر.

## استخدام الجهاز

قبل الغسل لأول مرة، قم باختيار **Normal (عادي)** البرنامج وأضف نصف كمية المنظف. وقم بتشغيل الجهاز بدون وجود غسيل.

- سيؤدي هذا إلى إزالة الرواسب والماء من حلة الغسيل التي قد تترك في أثناء تصنيع الجهاز.

١ افرز الغسيل وضع الملابس.

- صنف الغسيل حسب نوع النسيج، ودرجة الأوساخ، ولون وحجم العناصر حسب الحاجة، افتح الباب وحمل العناصر في الجهاز.

٢ ثم قم بإضافة المنظف، و/أو منعم الأقمشة، و/أو المبيض.

- أضف كمية مناسبة من المنظف إلى درج موزع المنظف. وعند الحاجة، أضف المبيض أو منعم القماش إلى المنطقة المناسبة في الموزع.

٣ قم بتشغيل الجهاز.

- اضغط على زر تشغيل لتشغيل الجهاز.

٤ اختر دورة الغسيل المطلوبة.

- اضغط على زر **Programme (البرنامج)** بشكل متكرر حتى تختار البرنامج المرغوب فيه.

- اختر زر الخيارات لتعديل درجة حرارة الغسيل، وسرعة الدوران، وما إلى ذلك. راجع ملصق ملابسك للتحقق من أي تحذيرات أو تعليمات خاصة.

٥ ثم ابدأ الدورة.

- اضغط على زر **بدء/توقف مؤقت** لبدء دورة الغسيل.

- سيعمل الجهاز ببطء مدة قصيرة بدون ماء لقياس وزن الغسيل.

- إذا لم يتم الضغط على زر **بدء/توقف مؤقت** في فترة محددة، فسيتوقف الجهاز عن العمل وسيتم فقدان جميع الإعدادات.

٦ نهاية دورة الغسيل.

- عند انتهاء الدورة، سيصدر صوت لحن. في الحال أخرج ملابسك من الجهاز للتقليل من التجاعيد.

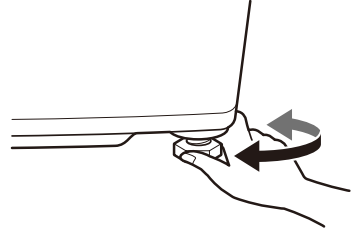
## ضبط مستوى الجهاز

### التحقق من ضبط المستوى

- يمنع ضبط مستوى الجهاز الضوضاء غير الضرورية والاهتزاز. تحقق مما إذا كان المستوى مناسبًا بعد التركيب.
- في حالة تأرجح الجهاز عند الضغط على اللوحة العلوية للجهاز بشكل قطري، قم بتعديل الأقدام مرة أخرى.

### ضبط وتسوية الأرجل

- عندما يكون الجهاز في مستوى غير مناسب، أدر أقدام الاستواء القابلة للضبط حتى يكف الجهاز عن التأرجح.
- أدر أقدام الاستواء القابلة للضبط في اتجاه عقارب الساعة لترفعها أو أدرها في اتجاه عكس عقارب الساعة لتخفضها من الأمام إلى الخلف، ومن جانب إلى جانب، ومن زاوية إلى زاوية.



### ملاحظة

- لا تضع قطع الخشب وما إلى ذلك تحت أرجل الجهاز.
- يمكن أن تُحدث الأرضيات الخشبية أو المعلقة اهتزازًا عنيفًا وعدم اتزان. تعزيز أو تمثين الأرضيات الخشبية قد يؤدي إلى إيقاف أو تقليل الضوضاء الشديدة أو الاهتزاز.
- لا تقم بتركيب الجهاز على أي سطح أو منصة مرتفعة، فقد تصبح غير ملائمة وتؤدي إلى الإصابات الخطيرة والأضرار.
- إذا تم تركيب الجهاز على سطح غير مستوي أو ضعيف أو مائل وتسبب ذلك في حدوث اهتزاز شديد، فقد يؤدي ذلك إلى تعطل الدوران LE أو خطأ. يجب وضعه على أرضية ثابتة ومستوية لمنع تعطل الدوران.

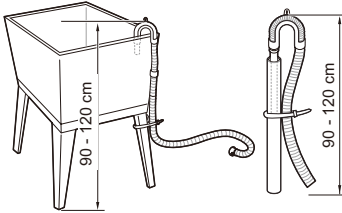
## تركيب خرطوم التصريف

قبل توصيل خرطوم التصريف، تأكد من طراز خرطوم التصريف الخاص بك واختر التعليمات الصحيحة.

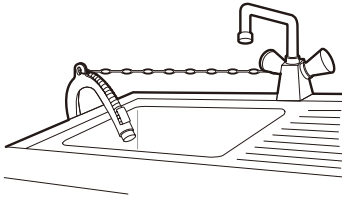
## تركيب خرطوم التصريف مع قوس الكوع

يجب عدم وضع خرطوم التصريف أعلى من ١٢٠ سم من مستوى الأرض. قد لا يتم تصريف الماء في الغسالة أو يتم تصريفه ببطء.

- سيؤدي تثبيت خرطوم التصريف بطريقة صحيحة إلى حماية الأرضية من الضرر الناتج عن تسرب الماء.



- إذا كان خرطوم التصريف أطول من اللازم، فلا تفحمه أكثر داخل مخرج التصريف. فهذا قد يسبب صوت ضوضاء غير طبيعي.
- عند تركيب خرطوم التصريف في البالوعة، أحكم تثبيته باستخدام سلسلة أو رابط كبل أو جنزير.



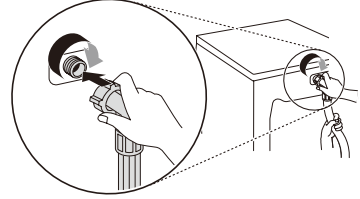
## ملاحظة

- ينبغي أن يكون ارتفاع التصريف عند ٩٠ - ١٢٠ سم من مستوى الأرض.

## توصيل الخرطوم بالجهاز

تثبت خرطوم إدخال المياه بمسمار بصمام إدخال المياه الموجود في ظهر الجهاز.

- بالنسبة للطرزات ذات المدخل الواحد، فلا تتم بتوصيل الخرطوم إلى مصدر الإمداد بالماء الساخن. قم بتوصيلها بمصدر الإمداد بالماء البارد فقط.



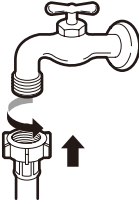
## ملاحظة

- بعد الانتهاء من التوصيل، وفي حالة وجود تسرب ماء من الخرطوم، كرر الخطوات نفسها. استخدم الأنواع الأكثر تقليدية لصنبور إمداد الماء. إذا كان الصنبور مربع الشكل أو كبيراً للغاية، فانزع لوحة التوجيه قبل إدخال الصنبور في المحول.

## توصيل الخرطوم بصنبور الماء

### توصيل الخرطوم اللولبي بالصنبور المزود بأسنان

ثبت موصل الخرطوم بصنبور إمداد الماء.



### ملاحظة

- بعد توصيل خرطوم إدخال الماء، قم بتشغيل صنبور الماء لطرد المواد الغريبة (الغبار، والرمل، ونشارة الخشب، وما إلى ذلك) الموجودة في خطوط الماء. واجعل الماء يتم تصريفه في دلو، وتحقق من درجة حرارة الماء.

## توصيل خرطوم إدخال المياه

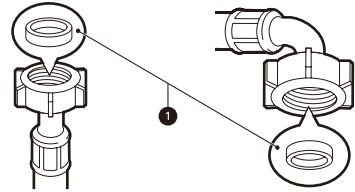
قبل توصيل خرطوم إدخال الماء بالصنبور، تحقق من نوع الخرطوم الملائم ثم اختر تعليمات التركيب الصحيحة.

### ملاحظات عند التوصيل

- يجب أن يكون ضغط إمداد المياه بين ٣٠ كيلو باسكال و ٨٠٠ كيلو باسكال (٣ - ٨,٠ كجم ثقلي / سم<sup>2</sup>). إذا كان ضغط المياه أكثر من ٨٠٠ كيلو باسكال، يجب تركيب جهاز تخفيف الانضغاط.
- لا تُفرط في إحكام ربط خرطوم إدخال المياه بالصمام.
- تحقق من حالة الخرطوم بصورة دورية واستبدله إذا لزم الأمر.

### التحقق من السدادة المطاطية

تتوفر السدادتان المطاطيتان ① مع خرطومي إدخال الماء، حيث يتم استخدامهما لمنع تسرب الماء. تأكد من إحكام التوصيل بالصنابير.



## درجة الحرارة المحيطة

- لا تتركب الجهاز في غرف يمكن أن تصل درجة حرارتها إلى التجمد، حيث يمكن أن تنفجر الخرطوم المتجمدة تحت الضغط. يمكن أن تقل كفاءة وحدة التحكم الإلكترونية في ظل درجات الحرارة الأقل من درجة التجمد.
- في حالة الحصول على الجهاز في الشتاء وكانت درجات الحرارة أقل من درجة التجمد، فضع الجهاز في درجة حرارة الغرفة لبضع ساعات قبل تشغيله.

## التوصيلات الكهربائية

- لا تستخدم سلك إطالة ولا محولاً مزدوجاً.
- احرص دائماً على فصل الجهاز وإيقاف إمداد الماء بعد الاستخدام.
- يتعين توصيل الجهاز بمقبس مؤرض وفقاً للوائح توصيل الأسلاك الكهربائية.
- يجب وضع الجهاز بحيث يمكن الوصول إلى القابض بسهولة.
- يجب أن يكون مأخذ التيار الكهربائي بطول ١,٥ متر من كلا جانبي الجهاز.

## تحذير !

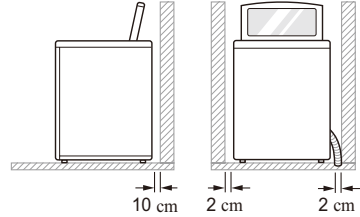
- يجب عدم إصلاح الجهاز إلا بواسطة شخص مؤهل، حيث يمكن أن تؤدي الإصلاحات التي تتم من قبل أشخاص ليس لديهم خبرة إلى التعرض إلى إصابة أو عطل خطير. اتصل بمركز خدمة LG Electronics.
- يجب توصيل قابض الطاقة بمقبس تيار مناسب مرگب ومؤرض وفقاً لجميع القوانين واللوائح المحلية.

## متطلبات مكان التركيب

قبل تركيب الجهاز، تحقق من المعلومات التالية للتأكد من تركيب الجهاز في مكان صحيح.

## موقع التثبيت

- قم بتثبيت الجهاز على أرض مستوية مصنوعة من مادة صلبة قوية كافية لتحمل الحمولة الكاملة للجهاز. (مستوى الانحدار المسموح به تحت الجهاز هو: ١°)
- لا تحاول أبداً تسوية أي أرضية غير مستوية بوضع قطع من الخشب أو الورق المقوى أو مواد مشابهة تحت الجهاز.
- إذا كان من المستحيل تجنب وضع الجهاز بجانب موقد غاز أو موقد يعمل بالفحم، فيجب وضع عازل (٨٥ X ٦٠ سم) مغطى برقائق الألومنيوم على الجانب المواجه للفرن أو الموقد بين الجهازين.
- تأكد عند تركيب الجهاز من سهولة وصول فني الصيانة إليه في حالة تعطله.
- يجب أن تكون المسافة الإضافية بالنسبة للجدران، ١٠ سم خلف الوحدة، و ٢ سم على الجانبين الأيمن والأيسر.



## تحذير !

- يجب عدم استخدام هذا الجهاز إلا في الأغراض المنزلية الداخلية ويجب ألا يُستخدم في استعمالات يصاحبها تنقل وتحرك.

## ملاحظة

- لا تقم بتركيب هذا الجهاز على سطح مرتفع أو قاعدة، قاعدة عمود أو منصة. فيمكن أن يتسبب ذلك في وقوع إصابة أو عطل خطير.

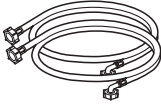
## التهوية

- تأكد من عدم إعاقة السجاد أو البُسط أو ما إلى ذلك لدوران الهواء حول الجهاز.

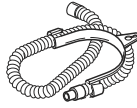
## المُلحقات

\* هذه الخاصة متاحة في بعض الطرازات فقط.

1



2



3



1 خرطوم إمداد المياه الباردة والمياه الدافئة

2 خرطوم التصريف

3 حزام الربط\*

## المواصفات

T1188NEHVE T1188NEHVA T1388NEHVE	الطرز
٢٢٠ - ٢٤٠ فولت تقريباً، ٥٠ هرتز	مصدر الطاقة
٥٩٠ مم x ٦٠٦ مم x ٩٦٠ مم	الحجم (العرض x العمق x الارتفاع)
٣٩ كجم	وزن المنتج

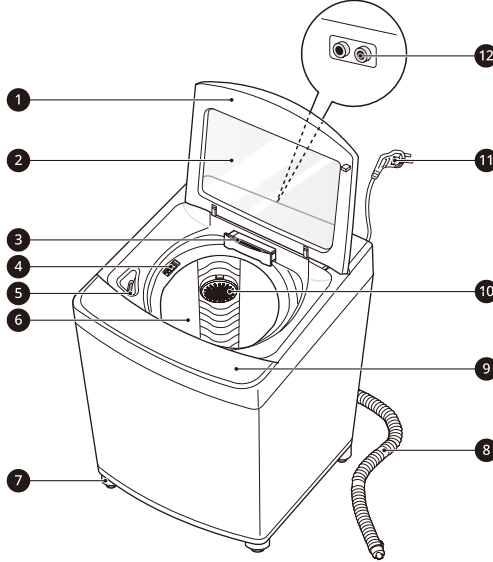
## الأجزاء والمواصفات

## ملاحظة

- يمكن تغيير الشكل والمواصفات دون إخطار بذلك من أجل تحسين جودة الجهاز.

## المنظر الأمامي

\* هذه الخاصية متاحة في بعض الطرازات فقط.



1 الباب

2 زجاج مقسى

3 درج موزع المنظف

4 موزع منعقم القماش

5 موزع المبيض

6 الحوض

7 أقدام التسوية

8 خرطوم التصريف\*

9 لوحة التحكم

10 فلتر الوبر

11 سلك الطاقة

12 مداخل المياه الباردة والمياه الساخنة

- لا تستخدم مأخذ تيار كهربائي أو أجهزة سلكية أو سلك إطالة سعتها الكهربائية أقل من السعة المخصصة للجهاز.
- عندما تكون درجة حرارة الهواء مرتفعة ودرجة حرارة الماء منخفضة، قد يحدث تكثيف ومن ثم يؤدي إلى ابتلال الأرض.
- امسح الغبار أو الأتربة من على أجزاء تلامس قابس الطاقة.
- قد يتولد غاز الهيدروجين في ظل ظروف معينة في سخان مياه وذلك في حال عدم استخدامه لمدة أسبوعين أو أكثر. قد يكون غاز الهيدروجين قابلاً للانفجار في هذه الظروف. إذا لم يتم استخدام الماء الساخن لمدة أسبوعين أو أكثر، يوصى بمنع احتمالية الضرر أو الإصابة عن طريق فتح جميع صنابير الماء الساخن وتركه يجري لبضع دقائق. قم بذلك قبل استخدام أي جهاز كهربائي متصل بنظام الماء الساخن. سوف يسمح هذا الإجراء البسيط بتردد أي غاز هيدروجين متراكم. كما يحظر التدخين أو استخدام أي لهب مكشوف أو جهاز خلال هذا الوقت، حيث إن الهيدروجين من الغازات القابلة للاشتعال.

## الصيانة

- يجب نزع قابس الطاقة عند تنظيف الجهاز.
- أدخل قابس الطاقة بإحكام في مقبس الخرج بعد إزالة أي رطوبة أو غبار بشكل كامل.
- لا تقم برش الماء داخل الجهاز أو خارجه لتنظيفه.
- احرص دائماً على عدم فصل الطاقة عن الجهاز من خلال شد كابل الطاقة. وإخراج قابس الطاقة من مقبس الخرج احرص دائماً على الإمساك به بإحكام قبل أن تقوم بجذبه في وضعية مستقيمة.
- يجب أن يقوم فقط موظف خدمة مؤهل من مركز خدمة شركة LG Electronics بتفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله. تواصل مع مركز معلومات العملاء في شركة LG Electronics في حال كنت تنقل الجهاز وتقوم بتركيبه في موقع مختلف.

## التخلص

- قبل التخلص من جهاز قديم، قم بفصله. اقطع الكابل الموجود خلف الجهاز مباشرة لمنع سوء استخدامه.
- تخلص من جميع مواد التعبئة (مثل أكياس البلاستيك ومادة الستايروفوم) بعيداً عن متناول الأطفال، إذ يمكن لمواد التغليف أن تسبب الاختناق.
- قم بإزالة الباب قبل التخلص من هذا الجهاز تفادياً لخطر احتباس الأطفال أو الحيوانات الصغيرة بداخله.

- لا تغسل أو تجفف الأغراض التي تم تنظيفها أو غسلها أو نقعها أو اتسخت بمواد قابلة للاشتعال أو قابلة للاحتراق (مثل الشمع ومزيلات البقع الشمعية والزيت والطلاء والجازولين ومزيلات الشحوم ومذيبات التنظيف الجاف والكيروسين والبنزين ومزيلات البقع وزيت التربنتين والزيوت النباتية وزيوت الطهي والأستيون والكحول، وما إلى ذلك). فقد يتسبب الاستخدام غير السليم في نشوب حريق أو وقوع انفجار.
- لا تقترب أبدًا من الجهاز في أثناء تشغيله. انتظر حتى تتوقف حلة الغسيل تمامًا.
- في حال حدوث تسرب مائي من الجهاز، افصل مقبس الطاقة واتصل بمركز LG Electronics لمعلومات العملاء.
- أغلق صنابير المياه لتحرير الضغط عن الخراطيم والصمامات والحد من التسرب عند حدوث قطع أو تمزق. تأكد من حالة خراطيم تغذية الماء؛ فقد تحتاج إلى الاستبدال بعد ٥ سنوات.
- لا تستخدم مواد قابلة للاحتراق أو قابلة للاشتعال (مواد مثل إيثر، وبنزين، وكحول، ومواد كيميائية، وغاز نفطي مسال، ورذاذ قابل للاحتراق، ومبيد حشرات، ومعطر هواء، ومستحضرات تجميل، وما إلى ذلك) أو تخزينها بالقرب من الجهاز.
- في حالة وجود تسرب غاز (أيسوبيوتين، أو البروبان، أو الغاز الطبيعي، أو ما إلى ذلك) في المنزل، لا تلمس الجهاز أو قابس الطاقة وقم بتهوية المنطقة على الفور.
- لا يمكنك استخدام خرطوم التصريف أو خرطوم الإدخال في حالة تجمدهما خلال فصل الشتاء إلا بعد الذوبان.
- احفظ جميع منظفات الغسيل، والمواد المنعمة، والمبيضات بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تجنب لمس قابس الطاقة أو عناصر التحكم في الجهاز بيدين مبتلتين.
- احرص على عدم ثني كابل الطاقة بشكل مفرط أو وضع شيء ثقيل عليه.
- لا تضع يدك أو قدمك أو أي شيء أسفل الجهاز أثناء تشغيله.
- تجنب لمس المياه التي يتم تصريفها من الجهاز أثناء الغسل.
- تأكد من عمل التصريف بشكل صحيح. في حال عدم التصريف بشكل صحيح، قد يؤدي ذلك إلى غمر أرضيتك بالمياه.
- إذا لم ينتج عن فتح الباب أثناء الدوران توقف حلة الغسيل خلال ١٠ ثوانٍ، فأوقف تشغيل الغسالة على الفور ثم اتصل بوكيلك أو بمركز خدمة LG Electronics.

- لا توصل الجهاز في مأخذ متعدد المقابس أو كبل طاقة للتمديد.
- لا تقم بتعديل قابس الطاقة المتوفر مع الجهاز. إذا لم يكن القابس مناسبًا لمأخذ التيار الكهربائي، فيمكنك تثبيت مأخذ تيار مناسب من خلال كهربائي مؤهل.
- يجب تأريض هذا الجهاز. في حالة حدوث أي خلل أو عطل، سيحدث التأريض من خطر التعرض لصدمة كهربائية من خلال توفير مسار أقل مقاومة للتيار الكهربائي.
- يأتي هذا الجهاز مزودًا بسلك طاقة يحتوي على موصل تأريض للجهاز وقابس طاقة بوصلة تأريض. يجب توصيل قابس الطاقة بمقبس تيار مناسب مثبت ومؤرض وفقًا لجميع القوانين واللوائح المحلية.
- يمكن أن يؤدي توصيل موصل حماية غير مناسب إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية. استشر كهربائيًا أو موظف خدمة مؤهلاً إذا كان لديك أي شك حول ما إذا كان الجهاز مؤرضًا بشكل صحيح أم لا.
- قم بتثبيت خرطوم التصريف بإحكام عند أطراف التوصيلات لتفادي انفصاله.
- بالنسبة للطرزات المزودة بصمام مدخل إمداد واحد للماء، لا تقم بتوصيله بالماء الساخن. قم بتوصيله بالماء البارد فقط.

### التشغيل

- لا تستخدم أجسامًا حادة مثل السكينة أو المقصات للعبث في الوحدة أو لتشغيلها.
- لا تحاول فصل أي لوحات أو تفكيك الجهاز.
- تجنب إصلاح أو استبدال أي جزء من الجهاز. يجب إجراء جميع التصليحات والخدمة من خلال موظف خدمة مؤهل إلا إذا أوصى دليل المالك الحالي بغير ذلك بشكل محدد. استخدم فقط أجزاء المصنع المعتمدة.
- لا تضع الحيوانات الحية مثل الحيوانات الأليفة داخل الجهاز.
- حافظ على المنطقة الموجودة أسفل الجهاز وحوله خالية من المواد القابلة للاحتراق مثل الورق، والورق، وقطع القماش، والمواد الكيميائية، وما إلى ذلك.
- لا تترك باب الجهاز مفتوحًا. حيث يمكن أن يتعلق الأطفال بالباب أو يزحفوا إلى داخل الجهاز، مما قد يسبب التلف أو التعرض للإصابة.

- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أشخاص مؤهلين مماثلين لهما لتجنب أي مخاطر.
- استخدم خرطومًا جديدًا أو مجموعة الخرطوم الجديدة المرفقة مع الجهاز. علمًا بأن إعادة استخدام الخرطوم القديمة قد يؤدي إلى تسرب المياه وبالتالي تلف الممتلكات.
- يجب عدم إعاقة فتحات التهوية بالسجاد.
- يتمثل الغرض من هذا الجهاز في استخدامه داخل المنازل وليس للاستخدامات مثل:
  - مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  - منازل المزارعين؛
  - بواسطة العملاء في الفنادق، والفنادق الصغيرة والبيئات السكنية؛
  - بيئات نوع المبيت والإفطار؛
  - المناطق المخصصة للاستخدام المشترك في الوحدات السكنية والمغاسل.
- يجب أن يكون ضغط ماء الإمداد ما بين ٣٠ و ٨٠٠ كيلو باسكال.
- السعة القصوى في بعض الدورات للملابس الجافة التي يجب غسلها هي:

T1388NEHVE	T1188NEHVA / T1188NEHVE
١٣ كغم	١١ كغم

### التركيب

- لا تحاول أبدًا تشغيل هذا الجهاز إذا كان تالفًا، أو به عطل، أو مفككًا بشكل جزئي، أو به أجزاء مفقودة أو محطمة، بما في ذلك سلك أو قابس تالف.
- عند نقل هذا الجهاز، ينبغي توفير شخصين أو أكثر للإسكاف به بإحكام.
- تجنب تركيب الجهاز في أماكن الرطوبة والغبار. تجنب تركيب أو تخزين الجهاز في الهواء الطلق أو في مساحة معرضة للتأثيرات الجوية كضوء الشمس المباشر أو الرياح أو المطر أو درجات الحرارة دون درجة التجمد.
- تأكد من أن قابس الطاقة موصل بشكل كامل بمأخذ التيار الكهربائي.

يتمثل الغرض من إرشادات السلامة التالية في الحيلولة دون وقوع المخاطر غير المتوقعة أو الأضرار الناجمة عن التشغيل غير الآمن أو غير الصحيح للمنتج.  
يتم تقسيم الإرشادات إلى "تحذير" و"تنبيه" على النحو الموضح أدناه.

**!** يتم عرض هذا الرمز للإشارة إلى الأمور وعمليات التشغيل التي يمكن أن تسبب مخاطر، فاحرص على قراءة الجزء الذي يحمل هذا الرمز بعناية واتبع الإرشادات لتجنب المخاطر.

**!** **تحذير**  
يشير هذا إلى أن عدم اتباع الإرشادات قد يسبب وقوع إصابة خطيرة أو الوفاة.

**!** **تنبيه**  
يشير هذا إلى أن عدم اتباع الإرشادات قد يتسبب في وقوع إصابة طفيفة أو تلف المنتج.

### إرشادات السلامة الهامة

**!** **تحذير**  
لتقليل مخاطر وقوع انفجار، أو نشوب حريق، أو حدوث وفاة، أو التعرض لصدمة كهربائية، أو حدوث إصابة، أو حروق للأشخاص عند استخدام المنتج، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية، بما فيها ما يلي:

### السلامة الفنية

- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو ليس لديهم خبرة ومعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تقدم لهم الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- وكذلك يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

قد يحتوي هذا الدليل على صور أو محتوى يختلف عن الطراز الذي قمت بشرائه.  
يخضع هذا الدليل للمراجعة من الشركة المصنعة.

٤	إرشادات السلامة
٤	إرشادات السلامة الهامة
٩	التركيب
٩	الأجزاء والمواصفات
١١	متطلبات مكان التركيب
١٢	توصيل خرطوم إدخال المياه
١٣	تركيب خرطوم التصريف
١٤	ضبط مستوى الجهاز
١٥	التشغيل
١٥	لمحات عامة عن التشغيل
١٥	تجهيز الغسيل
١٧	إضافة المنظفات، ومنعمات الأقمشة، والمبيضات
١٩	لوحة التحكم
٢١	برنامج الغسيل
٢٢	المزيد من الخيارات والوظائف
٢٦	الوظائف الذكية
٢٦	استخدام Smart Diagnosis
٢٧	الصيانة
٢٧	تنظيف الجهاز بعد كل غسلة
٢٧	تنظيف الجهاز بصورة دورية
٣٠	استكشاف الأعطال وإصلاحها
٣٠	قبل طلب مركز الخدمة
٣٧	ما لا يدخل في الضمان المحدود



دليل المالك

# غسالة الملابس

قبل البدء في تركيب الجهاز، اقرأ هذه التعليمات بعناية. حيث سيبسط ذلك عملية التركيب ويضمن تركيب الجهاز بشكل صحيح وآمن. واحتفظ بهذه التعليمات بالقرب من المنتج بعد التركيب للرجوع إليها في المستقبل.



FRANÇAIS

FR

لعربية

AR

T1388NEHVE

T1188NEHVA

T1188NEHVE

